

Khoá L Phát L i i Nguy n L n

PH NNGHIL

(Ming i uch nht yph c ngch ptay c)

(Sámch và i chúng ng trang nghiêml Ph t)

Ch l x ng

Ai n y cung kính...D c lòng kính l y Ph t, Pháp, T ng th ng kh p m i
ph ng (31) 000

(Xám txá uqu c)

Nguy n em lòng thành kính

G i theo ám mây h ng

Ph ng ph t kh p m i ph ng

Cúng dàng ngôi Tam B o.

Th tr n i gi o

Theo t tính làm lành,

Cùng pháp gi i chúng sinh

C u Ph tt gia h ,

Tâm B kiên c

Xa b kh sông mê

Chóng quay v b giác.

(1 vái) 000

- Nh t thi t cung kính...Nh t tâm kính l th p ph ng pháp gi i
th ng tr Tam B o. (31) 000

Nguy n th h ng y ê n v â n
B i n m ă n th p p h n g g i i,
V ô b i ê n P h t t r u n g
V ô l n g h n g t r a n g n g h i ê m,
C t ú c B T á t o,
T h à n h t u N h L a i h n g .

- C ú n g d à n g d ... N h t t h i t c u n g k í n h, n h t t â m k í n h l T h p P h n g
P h á p G i i T h n g T r T a m B o. (11) o o o

(Ming i u ngch ptay c)

S c t h ă n N h L a i p
C ô i t h c h n g a i b n g
K h ô n g s ă n h c h n g n g h b ă n
V i t h c o n k í n h l .
S c t h ă n P h t v ô t n
T r í t u P h t c n g t h
T t c p h á p t h n g t r
N ê n n a y c o n v n n g
S c t r í l n n g u y n l n
k h p c h ú n g q u n s i n h
K h i n b t h ă n n ó n g k h
S i n h k i a n c m á t v u i.
C o n n a y s c h b a n g h i p
Q u y y v ă l t ă n

Nguyện cùng các chúng sinh

ngsinhAnL cQu c.

Ánph nh tlav t (31 n)

1- D c lòng kính l : Cõi T nh Th ng T ch Quang A- Mi- à Nh Lai, pháp thân màu thanh t nh, cùng kh p pháp gi i ch Ph t. (11) o

2- D c lòng kính l : Cõi Th c Báo Trang Nghiêm, A- Mi- à Nh Lai, thân vi tr nt ngh i, cùng kh p pháp gi i ch Ph t. (11) o

3- D c lòng kính l : Cõi Ph ng Tì n Thánh C , A- Mi- à Nh Lai, thân gi i thoát trang nghiêm, cùng kh p pháp gi i ch Ph t. (11) o

4- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, A- Mi- à Nh Lai, thân gi i c n i th a, cùng kh p pháp gi i ch Ph t. (11) o

5- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, A- Mi- à Nh Lai, thân bi n kh pm iph ng cùng kh p pháp gi i ch Ph t. (11) o

6- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, Giáo-Hành-Lý tam kinh c Y- Chính tuyên đ ng cùng kh p pháp gi i Tôn Pháp. (11) o

7- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, Quán- Th - Âm- B Tát, thân v n ct kim, cùng kh p pháp gi i B Tát. (11) o

8- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, i- Th - Chí- B Tát, thân quang trí vô biên, cùng kh p pháp gi i B Tát. (11) o

9- D c lòng kính l : Cõi An L c Ph ng Tây, Thanh T nh i H i Chúng, mãn ph n nh nghiêm thân, cùng kh p pháp gi i Thánh Chúng. (11) o

Con nay xin vì B n ân, Ba cõi pháp gi i chúng sinh, nguyện cho Tam ch ng tiêu tr , d c lòng sám h i. (11) o

(Xám txá uqu c)

t chúng con...xin chí thành sám h i: o

X a kia gây nên bao ác nghi p,

u vì vô th tham, sân, si

B i thân, mi ng ý phát sinh ra
H t th y t nay xin sám h i.
Bao nghi p ch ng gây nên nh th
u tiêu tan m t chút không còn
Ni m ni m cùng kh p trong cõi pháp
chúng sinh ch ng ngôi B t thoái.
(1 vái) 0 0 0

Sám h i phát nguyện nr i, quy m nh l A-Mi- à-Nh Lai cùng Ph t, Pháp,
T ng th ng kh p m iph ng (11) 0 0 0

(ung it ng bài tán h ng)

L h ng v a b én,

Chiên àn khói th m,

Ngào ng t muôn ngàn cõi xa,

Lòng con kính ng ng thi t tha,

Nguy n mong ch Ph t th ng mà ch ng minh.

Nam mô H ng - Vân - Cái B - Tát - Ma - Ha - Tát. (3 l n) 0 0 0

T NH KH UNG HI P CHÂN NGÔN

Án- tul , tul , ma ha tul , tu tul , tát bà ha

(3 bi n) 0

T NH THÂN NG HI P CHÂN NGÔN

Án- tu a l , tu a l , tu ma l , sa bà ha

(3 bi n) 0

T NH TAM NG HI P CHÂN NGÔN

Án-saph bàph , chu t àsaph , tmasaph , bàph chu t hám
(3bi n) o

ANTH A CHÂN NGÔN

Nam mô tam mãn ám t àn m, án rô rô, a v tát bà ha.
(3bi n) o

PH CÚNG DÀNG CHÂN NGÔN

Án-ngan ng tam bàph phi tnh tlah c
(3bi n) o

Kính l y tam gi i tôn,

Quy m nh m i ph ng Ph t,

Con nay phát nguy n l n,

Trì i Nguy n L n,

Trên nb ntr ngân,

D ic uba ngkh ,

N u có ai th y, nghe,

u phát tâm B - ,

H t m t báo thân này,

Sinh v n c C c-L c o

K KHAI KINH

Pháp Ph t cao sâu r t nhi m màu,

Nghìn muôn cki pd hay âu,

Con nay nghe - th y xin vâng gi ,

Chân ngh a Nh -Lai quy nhi usâu.

Nam Mô B n S Thích-Ca-Mâu-Ni-Ph t.

(31 n) o

Nam Mô Khai B o T ng B Tát Ma-Ha-Tát.

(31 n) o o o

(Sang môt ng vào v n Kinh..)



TÁN L H NG

L h ng s nhi t

△ || ○ || © ||

Pháp gi i mông huân

○ || ○ || ○ || ○ ||

Ch Ph t hi hi t t giao v n

○ || ○ || ○ || ○ || © || ○ || ○ || ○ || ○ ||

Tu x k t t ng vân

LỜI PHÁT ĐẠI NGUYÊN LỚN TỔNG HỢP

o || o || o |o||©|o||o| Δ

Thành ý ph ng ân

o | o | o || o||o||

Ch Ph t hi n toàn thân

o || oΔ o || ©|o|

Nam mô H ng Vân Cái B Tát Ma Ha Tát

|o | o| o| o|| o|| o|| o|| Δ |o|© |o|

l

lên

Nam mô H ng Vân Cái B Tát Ma Ha Tát

|o | o| o| o|| o|| o|| o|| o|| o|o|| o|o|

l

lên

Nam mô H ng Vân Cái B Tát Ma Ha Tát

|o | ©| o| o|| o|| o|| ©|| Δ ||o|o|©

l

lên xá

VÀO MŨ

o ê o o o o o o © o o o o o o o...

o o o o o o o o © o o o o o o o...

o o o o o o © o o © o o o o o o o...o o o o

Δ

(Ch p chuông mõ b t utánt ng)

Nam Mô Liên Trì H i H i Ph t B Tát (3/ n) ©

KINH ĐẠI PHƯƠNG QUẢNG PHẬT
HOA NGHIÊM

PHẨM NHẬP BÁT TƯ NGHỊ GIẢI
THOÁT CẢNH GIỚI PHỔ HIỀN HẠNH
NGUYỆN THỨ BỐN MƯƠI

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Bát Nhã

Viết d. ch. Hòa Th. ng Thích Trí T. nh



Lúc bấy giờ ngài Ph. Hi. n. i. B.
Tát khen ngợi công đức thù thắng của
c. Nh. Lai. r. i. b. è. n. b. o. các. v. B. Tát
và Thi. n. Tài. r. ng.

- Này thi. n. nam. t. ! Công. đức. của
Nh. Lai. r. i. b. è. n. b. o. các. v. B. Tát
m. i. p. h. ng. tr. i. qu. a. s. k. i. p. nh. i. u.
nh. c. c. v. i. tr. n. trong. b. t. kh. thuy. t.
b. t. kh. thuy. t. cõi. Ph. t. di. n. nói. không.
ng. ng. c. ng. không. th. tr. nh. t. c.
N. u. ai. mu. n. tr. n. nên. công. đức. của
Ph. t. th. i. p. h. i. t. u. m. i. i. u. h. nh.
nguy. n. r. ng. l. n. Nh. ng. gì. là. m. i.
i. u. ?

10H nh. Nguy. n. C. a. B. Tát. Ph.
Hi. n.

M. t. là. L. kính. ch. Ph. t.

Hai. là. X. ng. tán. Nh. Lai.

Ba. là. Qu. ng. tu. cúng. d. ng.

B. n. là. Sám. h. i. nghi. p. ch. ng.

N. m. là. Tùy. h. công. đức.

Sáu. là. Th. nh. chuy. n. pháp. luân.

B. y. là. Th. nh. Ph. t. tr. th. .

Tám. là. Th. ng. tùy. Ph. t. h. c.

Chín. là. H. ng. thu. n. chúng. sinh.

M. i. là. Ph. giai. h. i. h. ng.

- Nam. Mô. i. H. nh. Ph. Hi. n. B.
Tát. -

Thi. n. Tài. b. ch. r. ng. “Đ. i. Thánh! L.
kính. nh. th. nào. cho. nh. i. h. ng.
nh. th. nào?”.

Ph. Hi. n. B. Tát. b. o. Thi. n. Tài.
r. ng. “Này. thi. n. nam. t. ! Nói. “L. kính.
các. c. Ph. t.” là. nh. v. y.

Bao. nhiêu. các. c. Ph. t. Th. Tôn.
nh. i. un. h. s. c. v. i. tr. n. trong. cõi. Ph. t.
kh. p. pháp. gi. i. h. không. gi. i. m. i.
ph. ng. ba. i. con. đ. n. i. h. nh.
nguy. n. c. a. Ph. Hi. n. th. âm. tâm. t. í. g. i.
nh. i. tr. c. m. t. , u. đ. ù. ng. thân.
kh. u. , ý. b. a. nghi. p. thanh. t. nh. th. ng. tu.

hnhl kính.NimicPh t u hóa
hinhthânnhinh s c cvitr n
trongb tkh thuy t cõiph t.Mithân
ukhpl kínhcác cPh tnh u
nh s c cvitr ntrongb tkh thuy t
b tkh thuy t cõiph t.Cõih không
kiah t, s l kínhc aconm i h t.
Nhngcõih khôngchngcùngt n
nêns l kínhc aconc ngkhông
cùngt n.Nh n n cõichúngsinh h t,
nghipchúngsinh h t, phi n não
chúngsinh h t, s l kínhc aconm i
d t.Nhngcõichúngsinh cho n
phi n nãochng h t, nêns l kínhc a
conc ngkhôngcùngt n, ni mni m
n iluônkhôngh , ba nghip thân,
kh u, ý khôngh nhàm m i.

L inàythi n nam t ! Nói “Khen
ng i cNh Lai” lành v y:

Baonhiêus c cvitr ntrongcõih
nckh p cùngh khôngpháp gi i
m iph ngba i, trongmic cvitr n
uócác cPh tnhinh s c c
vitrongt t c th gian.Nimic
Ph t uóc t ôngB Tát vâquanh
nhómh p.Conph itr ndùngs c
th mthâmth nggi i triki nhi nti n,
dùngl i vi di u h nBi nTài thiên
n .Mil iphátxu tvôtnâmthinh
hi.Miâmthinhđi nxutt t c ngôn
t hi, khenng icông ch ic att
c cNh Lai, cangi ntt iv
lain iluônkhôngd t, kh pc pháp
gi i khôngsót ch nào.Nh v yh

khônggi i, chúngsinh gi i, chúngsinh
nghip, chúngsinh phi n não u h t
th is khenng icông cch Ph t
c acon âym icùngt n.Nhngcõih
khôngkia cho n phi n nãoc a
chúngsinhchngcùngt n, nêns
khenng ic aconc ngkhôngcùng
t n, ni mni mni luônkhôngh , ba
nghip thân, kh u, ý khôngh nhàm
m i.

L inàythi n nam t ! Nói “R ng
s m cúngd ng” lành v y:

Baonhiêus vitr ntrongkh p cõih
Ph t cùngh khôngpháp gi im i
ph ngba i, trongmic cvitr n
uócách Ph tnh s c cvitrongt t
c th gi i, nimicPh t cóvô
B Tát vâquanhnhómh p.Con dùng
s chnhnguy nc angài Ph Hinh mà
kh ilòngtín gi ir tsâu vàhi nti n
triki n, u em cúngd ngpháp
hic aPh t.Nh làmâyhoa, mây
trànghoa, mâyâmnh c cõitr i, mây
tànl ngcõitr i, mây yph c cõitr i,
cáchth h ngtr i: h ngxoa, h ng
t, h ngb t.Cáchth mâytrên ây
th y unhi ul n nh núiTuDi.Li
th pcáchth èn: èntôlc, ènd u,
cáchth ènd uth m, m itim ènl n
nh núiTuDi, d utrong èn nh n c
b c.Đemcáchth cúngd ngnh
trên th ngcúngd ng

Thi n nam t ! Trong cáchth cúng

d ng pháp cúng d nglà h nh t.
Pháp cúng d nglà: Tu hành úng
thel iPh t d y cúng d ng làm
l i ích cho chúng sinh cúng d ng
chukh th cho chúng sinh cúng
d ng nhi pth chúng sinh cúng
d ng siêngn ng tut p c n lành
cúng d ng không b h nh B Tát
cúng d ng ch ngr i tâm B Đ
cúng d ng

Thi n nam t ! Nh vô l ng công
cc as cúng d ng tr ckiasánh
v im t ni công cc a pháp cúng
d ng th i không b ngm t ph n
tr m, không b ngm t ph n ngàn,
không b ngm t ph n tr m ngàn, cu
chi na do tha, m t ph n ca la, m t ph n
toán, m t ph n s , m t ph n d , c ng
ch ng b ngm t ph n ubanisa à Vì
sao? Vì các c Nh Lai tôn tr ng
chính pháp. Vì theo úng nh l i Ph t
d y mà tu hành thì hay sinh ra các c
Ph t. N u các B Tát th thành pháp
cúng d ng thì tr n nêns cúng
d ng Ph t. Tu hành nh v y m i th t
là cúng d ng. Nên pháp cúng d ng
là s cúng d ngr tr ngl nh nt t
c . Cõi h không cùng t n, cõi chúng
sinh cùng t n, nghi p chúng sinh cùng
t n, phi n não chúng sinh cùng t n, s
cúng d ng c a con m i cùng t n,
nh ng cõi h không cho n phi n não
ch ng cùng t n, nêns cúng d ng c a
con c ng không cùng t n, ni m ni m

n i luôn không h , thân, kh u, ý nghi p
không h nh m i.

L i này thi n nam t ! Nói “Sám h i
nghi p ch ng” là nh v y:

B Tát t ngh r ng cont vô th
ki p v quá kh , do lòng tham lam,
gi nd , ngu si khi n thân, kh u, ý t o
vô l ng vô biên nghi p ác. N u các
nghi p ác này mà có hình t ng thì
kh p cõi h không c ng ch ng th
ng ch a h t c. Nay con em tr n
c banghi p trong s ch i tr cc các
c Ph t và chúng B Tát kh p c vi
tr n cõi n c trong pháp gi i, thành
tâm sám h i, v sau không tái ph m
n a, th ng an tr n gi i pháp trong
s ch, nay công c lành. Nh v y
h không gi i cùng t n, chúng sinh gi i
cùng t n, chúng sinh nghi p cùng t n
thi s sám h i c a con m i cùng t n,
nh ngh không gi i cho n chúng
sinh phi n não ch ng cùng t n, nêns
sám h i c a con ây c ng không cùng
t n, ni m ni m n i luôn không h ,
thân, kh u, ý banghi p không h nh m i.

L i này thi n nam t ! Nói “Tùy h
công c” là th này:

Bao nhiêu c Ph t nh s vi tr n
trong t t c cõi Ph t kh ph không
pháp gi i m iph ng ba i, t khi
m i phát tâm vì mu n ch ng Nh t
Thi t Trí mà siêng tu c i phúc ch ng

ti c thân m ng tr i quas ki pnh s c c vi tr n trong b t kh thuy t b t kh thuy t cõi Ph t. M i ki p uthí x u, m t, con y, chân v.v... nhi un h s c c vi trong b t kh thuy t b t kh thuy t cõi Ph t, làm t t c nh ngh nh khó làm nh v y, y các món bala m t, ch ng nh p các trí ac a B Tát, tr n nên qu Vô Th ng B Đ c ach Ph t, cho n nh p Ni t Bàn phân chia xál i. Bao nhiêu c n lành y con u tùy h c .

Đ n các loài l c thú, t sinh trong t t c m iph ng th gi i kia có bao nhiêu công c, d un h nh m y tr n, con u tùy h .

M iph ng ba it t c các v Thanh V n, Bích Chi Ph t, h u h c và vô h c có bao nhiêu công c con u tùy h .

T t c ch B Tát tu h nh c nh khó làm, chí c u qu Vô Th ng Chính Đ ng B Đ công c r ng l n con u tùy h . Nh v y, h không gi i cùng t n, chúng sinh gi i cùng t n, chúng sinh nghi p cùng t n, chúng sinh phi n não cùng t n, s tùy h c a con ây không có cùng t n, ni m ni mn i luôn không h , ba nghi p thân, kh u, ý không h nh à m m i.

L i này thi n nam t ! Nói “Th nh c Ph t thuy t pháp” là th này:

Trong s c c vi kh ph không pháp gi im iph ng ba it t c cõi Ph t. M i c vi u có cõi Ph t r ng l n nhi un h s c c vi trong b t kh thuy t b t kh thuy t cõi Ph t. M i cõi trong m t ni m u có t t c ch Ph t thành Đ ng Chính Giác s ông nh s c c vi trong b t kh thuy t b t kh thuy t cõi Ph t, t t c chúng B Tát nhóm h p vây quanh. Con u em thân, kh u, ý ba nghi p dùng nh ng ph ng ti nân c n khuyên m it t c Ph t nói pháp nhi m m u. Nh v y, h không gi i cùng t n, chúng sinh gi i cùng t n, chúng sinh nghi p cùng t n, chúng sinh phi n não cùng t n, con luôn khuyên m it t c các c Ph t chuy n pháp luân ch n chính không cùng t n, ni m ni mn i luôn không h , ba nghi p thân, kh u, ý không h nh à m m i.

L i này thi n nam t ! Nói “Th nh Ph t li i” là nh v y:

Các c Nh Lai nh s c c vi trong t t c cõi Ph t kh ph không pháp gi im iph ng ba itoan mu n th hi n nh p Ni t Bàn, cùng các B Tát, Thinh V n, Duyên Giác, h u h c, vô h c, cho n t t c các b c thi n tri th c, con u khuyên m i xin ng nh p Ni t Bàn, xin li i tr i quas ki pnh vi tr n trong t t c cõi Ph t, vì mu n cho t t c chúng sinh c l i l c. Nh v y, cõi h không

cùng t n, cõi chúng sinh cùng t n, nghi p chúng sinh cùng t n, phi n não chúng sinh cùng t n, s khuyến m i c a con ây v n không cùng t n, ni m ni mn i luôn không h , ba nghi p thân, kh u, ý không h nhàm m i.

L i này thi n nam t ! Nói “Th ng h ct p theo Ph t” là th này:

Nh ng T Lô Giá Na Ph t cõi Con Bà ây, t khi m i phát tâm tinh t n không tr lui, emb tkh thuy t b tkh thuy t thân m ngra mà b thí. L t da làm gi y, ch x nglàm vi t, chích máu làm m c, dùng biên chép kinh i nch t cao nh núi Tu Di, vì tôn tr ng chính pháp nên Ph t không t c thân m ng hu nglà ngôi vua, thành p, cung i n, v n, r ng v.v... Cùng th t hành bao nhiêu h nh khó làm khác, nh n nng id i cây thành qu i B Đ , th hi n các th th n thông kh i các s bi nh hóa, hi n các thân Ph t trong nh ng chúng h i: ho c trong chúng h i o tràng c a các v i B Tát, ho c trong o tràng c a chúng h i Thanh V n, Duyên Giác, ho c trong o tràng c a Chuy n Luân V ng các v Ti u V ng cùng quy n thu c, ho c trong o tràng c a chúng h i C S, Tr ng Gi , Bà-la môn cùng Sát- -l i, nh n n ho c trong o tràng c a chúng h i Thiên, Long Bát B , Nhân, Phi Nhân v.v... trong các chúng h i nh v y,

dùng ti ng viên mãn nh i loi ch n, tùy theo c ntánhc am i h ng mà giáo hóa cho chúng sinh u c thành th c. Nh n nth hi n nh p Ni t Bàn. C th y h nh cnh th con u h ct p theo. Nh c Th Tôn T Lô Giá Na hi n nay, các c Ph t Nh Lai nh s vi tr n trong t t c cõi Ph tkh ph không pháp gi i m i ph ng ba ic ng nh th y, trong m ini m con u h ct p theo. Nh v y cõi h không cùng t n, cõi chúng sinh cùng t n, nghi p chúng sinh cùng t n, phi n não chúng sinh cùng t n, s tùy h cc a con ây v n không cùng t n, ni m ni mn i luôn không h , ba nghi p thân, kh u, ý không h nhàm m i.

L i này thi n nam t ! Nói “H ng thu nl i chúng sinh” là nh v y:

Bao nhiêu chúng sinh sai khác trong t t c cõi m i ph ng pháp gi i, h không gi i, chính là nh ng loài noãn sinh, thai sinh, th p sinh, hóa sinh, các loài n ngn i ch tt i mà sinh, có gi ngn ngn i h không cùng cây c mà sinh. Các gi ng sinh lo i: cách th s c thân, cách th hình tr ng cách th t ng m o, cách th th l ng cách th t clo i, cách th danh hi u, cách th tâm tánh, cách th tri ki n, cách th d cl c, cách th ý hành, cách th oai nghi, cách th y ph c, cách th n u ng trong các thôn dinh, thành p,

cung i n, nh n nt tc Thiên, Long Bát B , Nhân, Phi Nhân v.v... loài không chân, loài hai chân, b n chân, nhi u chân, loài có hình s c, loài không hình s c, loài có tâm t ng loài không tâm t ng loài ch ngph i có tâm t ng ch ngph i không tâm t ng Các th loài nh v y con u tùy thu nt tc mà th thành các s vâng th , cứng d ng nh kính cham , nh th b c th y, cùng A La Hán, nh n nh c Nh Lai ng nhau không khác. Trong các loài y, n u là k có b nh thì con vì h mà làm l ng y, n u ai b l c ng thì con vì h mà ch cho con ng chính, n i ê m t i con vì h mà làm ng n u csáng ng i ghèo thi u con làm cho cc a báu. B Tát bình ng l i ích cho chúng sinh nh v y.

Vì sao th ? Vì B Tát n u có th tùy thu n chúng sinh, thì chính là tùy thu n cứng d ng các c Ph t. Còn tôn tr ng và th as chúng sinh thì chính là tôn tr ng và th as các c Nh Lai. N u làm cho chúng sinh vui m ng thì chính là làm cho t tc Nh Lai vui m ng. Vì sao th ? Vì các c Nh Lai dùng tâm i bi mà làm th . Nhân n i chúng sinh mà sinh lòng i b , nhân lòng i bi mà phát tâm B Đ , nhân n i tâm B Đ mà thành b c Vô Th ng Chính Đ ng Chính Giác.

Vì nh gì ch n sam c có cây th v ng t ol n, n i g c cây y c

n cr i nhu n, thì cành lá hoa qu th y u sum suê t i t t.

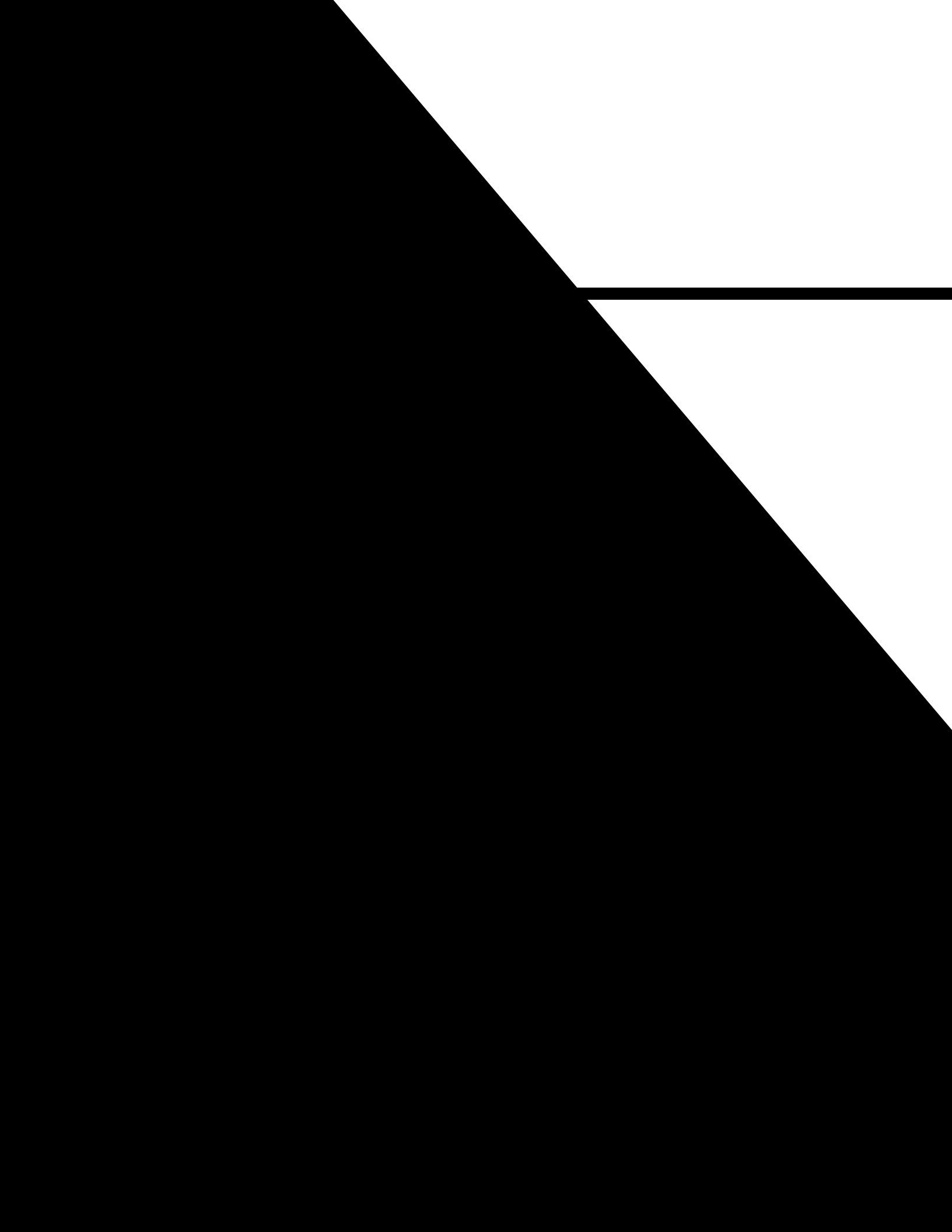
Cây th v ng B Đ ch n sam c sinh t r ng l nc ng nh v y: t tc chúng sinh là g cr , B Tát là hoa, Ph t là qu . Dùng n c i bi m nhu ng cr chúng sinh thì có th tr bông B Tát trí hu và k t thành qu Ph t toàn giác.

Vì sao th ? B i các B Tát dùng n c i bi làm l i ích cho chúng sinh, thì có th thành t u qu Vô Th ng Chính Đ ng Chính Giác. Cho nên qu B Đ thu cv chúng sinh, vì n u không chúng sinh, t tc B Tát tr n không th thành o Vô Th ng Chính Đ ng Chính Giác.

Này thi n nam t ! Ông n i ng h a y nên hi un h th .

B i i v i chúng sinh mà tâm bình ng thì có th sinh lòng i bi y hoàn toàn. Dùng tâm i bi mà tùy thu n chúng sinh thì có th thành t u pháp cứng d ng Nh Lai. B Tát tùy thu n chúng sinh nh th y.

Cõi h không cùng t n, cõi chúng sinh cùng t n, nghi p chúng sinh cùng t n, phi n não chúng sinh cùng t n, s tùy thu n chúng sinh c a con v n không cùng t n, ni m ni m n i luôn không h , thân kh u ý ba nghi p không h nhàm m i.



Hoàn cảnh này thì là hạnh phúc tâm theo hạnh.

Vì thế nên chúng tôi rất mong nguyện này, thì tôi trong thế gian không bị chiêng ngi, như mặt trời ngi a lạng khỉ mây mù, các Phật, Bồ Tát khuyến khích, tất cả hàng Nhân Thiên nên kính, tất cả chúng sinh nên cúng dường. Ngồi thì nam t này trên thân ngi, nay bao nhiêu công đức ngài Phật Hiền, chúng bao lâu như Phật Hiền Bồ Tát mau thành tựu thân vi diệu, bám chặt lấy ngi trên ngi phu, như sinh cõi ngi hay cõi trời thì hạnh phúc cao quý, trên có thể phá hoại tất cả ác, trên có thể xa lìa tất cả bệnh, trên có thể chinh phục tất cả oán, trên có thể giải thoát tất cả phiền não, như sét đánh đổ đổ phá hủy thú. Kham lãnh thọ cúng dường tất cả chúng sinh.

Lúc này lúc lâm chung phút cuối cùng tất cả thân uế hoại, tất cả thân tục uế bị lìa, tất cả oai thế uế thì t, cho nên các quan Phật ngồi thì, cũng thành trong ngoài, voi ngựa xe, trâu bò ngựa v.v... Tất cả không em m t món nào theo. Chỉ có mình nguyện vng này chngingimà thôi. Trong tất cả thời gian nó thì ngi trên cõi này trong kho ngi khỉ c lincsinhvcõiC cL cĐ nC c

Lời khuyên này của Mi Đà Phật cùng các ngài Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Phổ Hiền Bồ Tát, Quán Thế Âm Bồ Tát, Địa Trì Bồ Tát v.v... Các vị Bồ Tát này sẽ tụng kinh oán nghiêm, công đức y chung cùng vây quanh. Lúc bấy giờ ngi y t th y mình giá sinh như hoa sen báu, các Phật xoa uth ký. Sau khi tụng kinh xong, tôi qua vô số trăm ngàn muôn ức do thám ki p, khắp cõi miphngbtkh thuyt btkh thuyt th gi i, dùng sức trí hu tu theo tâm của chúng sinh mà làm lợi ích. Chúng bao lâu như ngài Bồ Đề ở trong hàng pháp quân ma, thành bậc Đẳng Chính Giác gì ng nói pháp m u vi diệu. Có thể làm cho chúng sinh trong thế gian cõi Phật như sắc vi trên phát tâm Bồ Đề, tu theo căn tánh của chúng sinh mà dạy dỗ cho thành thế, như như cùng t n ki phi, có thể làm lợi ích tất cả chúng sinh một cách rõ ràng.

Này thì nam t ! Các chúng sinh kia hãy nghe, hãy tin nguyện vng này, rồi thì tụng kinh và gì ng nói cho ngi nghe. Công đức của chúng sinh kia chỉ có Phật Thích Tôn biết, ngoài ra không ai hiểu được. Vì thế nên chúng tôi sẽ nghe m i i nguyện vng này chnginging, nên phải lãnh thọ, thì rồi nên tụng kinh, có thể tụng kinh thu, tụng kinh thu rồi nên gìn giữ luôn,

cho n biên chép vì ng i mà gi ng
nói. Nh ng ng i nh v y, trong m t
ni mt t c h nh nguy n u c
thành t u, c phúc vô l ng vô
biên. Có th trong bi n kh phi n não
c u v t chúng sinh, khi n chúng c
gi i thoát, u vãng sinh v th gi i
C c L c c a c Ph t A M i Đà

Lúc b y gi Ph H i n Ma H a Tát
mu n nói l i ng h a y, Ng ài qu an sát
kh p m i ph ng mà nói k r ng

T t c ch Ph t trong ba i
n i th gi i kh p m i ph ng
Con em thân ng ý trong s ch
Kh p l y ch Ph t không h sót
S coai th nh nh nguy n Ph H i n
Phân thân hi n kh p tr c Nh Lai
M t thân l i hi n sát tr n thân
M i thân l y kh p sát tr n Ph t
Sát tr n Ph t trong m t tr n
Đ ung gi i a chúng h i B Tát.
Vô t n pháp gi i c ng nh v y
Sâu tinh Ph t u y ,
Con u dùng t t c âm thinh.
Kh p th vô t n l i nói hay
T t t c ki p th v lai

Khen công c sâu d y c a Ph t.
S m r t p: nào tràng hoa
K nh c, h ng hoa cùng tàn l ng
C ác th trang nghiêm p nh v y
Con dùng cúng d ng ch Nh Lai.
Nào là y ph c, các th h ng

Ph nh ng h ng xông cùng òn
u c

M i m ón u nh núi Tu Di
Con em cúng d ng các c Ph t.
Đ on i tâm th ng gi i r ng l n
Sâu tinh t c Ph t ba i
S coai th nh nh nguy n Ph H i n
Kh p em cúng d ng các c
Ph t.

T x a ã t o nh i un ghi pác
Đ u vì ba c tham, sân, si
T thân, kh u, ý mà gây nên
T t c nay con u sám h i.
Vô l ng công c c a ch Ph t
C a B Tát, Thanh V n, Duyên Giác
H u h c, vô h c cùng chúng sinh
T t c nay con u tùy h .
C ác ng soi i kh p m i

ph ng

V am ich ng nhen o Chnh Giac
T tc nay con u khuy nth nh
Chuy n xe chnh phap di u v o
th ng

Ch Ph tn umu n nh p Ni t Bàn
Con xin thnh tâm um ith nh
Cúi mong l i lâu trong i
Cho chúng sang cnh l i l c
Bao nhiêu phúc cb i cúng
d ng

Ng i khen, th nh phap, m i tr th
Tu h , sám h i các c n lành
H i h ng chúng sinh cùng Ph t
o.

Con nay theo h cv i Nh Lai
Tut p viên măn nh Ph Hi n
Cúng d ng ch Ph tv quá kh
Cùng v im iph nghi nti
Ph t

V lai t tc Thiên Nhân S
H t th y tâm nguy n u viên măn
Nguy n theo h c kh p ba i Ph t
Ma ch ng nhen qu i B Đ .
C th y cõi cùng kh p m i

ph ng

R ng l n thanh t nh trang nghiêm
P
Chúng h i vây quanh các Nh Lai
Đ u d i c i B Đ th ,
Bao nhiêu chúng sinh trong m i
ph ng
Nguy n l i a lo kh th ng an l c
Đ u cl i ich chnh phap m u
D th t phi n não không còn th a
Khi con vì B Đ mà tu
Trong các loài u bi t túc m ng
Th ng cxu t gia tu t nh gi i
Không nh không l ic ng không
h .

Tr i, R ng D Xoa, Bàn Trà qu
Nh n n loài Ng i cùng Phi Nhân
T tc ngôn ng c a chúng sinh
Đ u dùng các ti ng t m nói phap.
Siêng tu Ba-la-m t trong s ch
Tâm B Đ h ng gìn không m t
D ttr ch ng nh không th a
T tc h nh m u u thnh t u
n i các ho c, nghi p, c nh ma

Trong vòng th gian c gi i thoát Lai
C ngnh hoasen không dnh n c
Nào khác Nh t, Nguy t ch ngd ng
không
D th tt tc kh ác o
Kh p ng ban vui cho qu n chúng
Nh th tr i qua vô s ki p
L i ích m i ph ng không cùng
t n
Con th ng tùy thu n các chúng
sinh
Cùng t nt tc v lai ki p
H ng tuh nhl nc a Ph H n
Viên mãn qu B Đ vô th ng
Nh ng ng i cùng con ngm t
h nh
C ut tc ch chung nhóm h p
Thân kh úy nghi p u ng nhau
H t th y h nh nguy n cùng tuh c n c
Các thi n tri th cl i ích con
V i con ch bày h nh Ph H n
Nguy n cùng con th ng chung h i
h p
Đ i v i con lòng luôn hoanh .
Nguy n th ng di n ki n các Nh

Và hàng Ph tt vây quanh Ph t
Con us a sang cúng d ngl n
T t thu v lai không nhàm m i.
Nguy n gìn pháp m uc a Nh Lai
Rõ bày c th y h nh B Đ
R tráo thanh t nh h nh Ph H n
Tr n ki p v lai th ng t p.
Con trong t tc các cõi
Tu phúc vô t n, trí vô t n
Đ nh, hu , ph ng ti n và gi i thoát
Đ c nh ng t ng vô t n công c.
Trong m t tr n có tr ns cõi
M i m i cõi có nant Ph t
M i m i Ph t gi a chúng h i
Con th y h ng gi ng h nh B Đ .
Kh ph t m i ph ng các cõi
M i ulông có ba i
Ph t cùng qu c s vô l ng
Con kh p tu hành tr i tr n ki p.
L i c a Nh Lai uthanh t nh
M t l i c các âm thanh
Theo ti ng chúng sinh lòng a thích

Bi n tài c a Ph t u bankh p.
T t c ch Ph t trong ba i
Dùng nh ng ng ngôn vôt n kia
H ng chuy n pháp m ur t lý thú
Nh trí sâu con u lãnh th .
Con hay thâm nh p i v lai
T t c ki p thâu làm m t ni m
H t th y nh ng ki p trong ba i
Làm kho ng m t ni m con u
nh p,
Trong m t ni m con th y ba i
T t c các ng Nhân S T
C ng th ng vào trong c nh gi i
Ph t
Nh huy n, gi i thoát, và oai l c
Trong các c vi us i lông
Xu t hi n cõi trang nghiêm ba th
M i ph ng tr n sát các u lông
Con u thâm nh p nghiêm t nh.
V lai các ng Chi u Th Đ ng
Thành o chuy n pháp chúng
sinh
Ph t s xong xuôi hi n nh p di t
Con u ng n h u h .
S c th n thông r ng kh p chóng

mau
S c ph môn kh p nh p Đ i th a
S c trí h nh kh p tu công c
S c oai th n t bi kh p che
S c phúc trang nghiêm kh p thanh
t nh
S c trí hu không tr c không tr
S c nh, hu , ph ng ti n, oai th n
S c kh p hay ch a o B Đ
S c thanh t nh t c khi p lành
S c xô d p t c phi n nã
S c hàng ph ct t c loài ma
S c viên mãn cách nh Ph Hi n.
Kh p hay nghiêm t nh các cõi n c
Gi i thoát cho h t th y chúng sinh
Khéo hay phân bi t các pháp m u
Có th sâu vào bi n trí hu
Kh p tu thanh t nh các công h nh
Các chí nguy n th y u viên mãn
G ng i cúng d ng các c Ph t
Tu hành vô l ng ki p không m i
T t c Nh Lai trong ba i
Nh ngh nh nguy n B Đ t i
th ng

Con u cúng d ng tut p
Dùng nh Ph Hi n ng B Đ .
T t c Nh Lai có tr ng t
Danh hi u Ngài là c Ph Hi n
Con nay h i h ng các c n lành
Nguy n các trí h nh u ng ó.
Nguy n thân, kh u, ý h ng thanh
t nh
Côn g h nh cõi n c c ngs ch
trong
Trí hu y g i r ng Ph Hi n
Nguy n con cùng Ngài u ng
ng
Vì kh p thanh t nh h nh Ph Hi n
Các nguy n l n c a V n Thù S L i
Tr n s nghi p kia không th a sót
Đ n ki p v lai h ng không m i,
Côn t u cách nh u vô l ng
Đ c các công c c ng không
l ng
An tr trong nh ngh nh vô l ng
Su t th ut t c s c th n thông
S c tr í m nh m các V n Thù
Hu h nh Ph Hi n c ng d ng y
Con nay h i h ng các c n lành

Th ng theo các Ngài mà tu h c
Ch Ph t ba i luôn khen ng i
Nh ng nguy n r ngl n khó sánh
b ng
Côn này h i h ng các c n lành
Đ c Ph Hi n h nh thù th ng
Nguy n con lúc m ngs plâm
chung
Tr h t t t c các ch ng ng i
T n m t g p Ph t A M i Đà
Li n c vãng sinh cõi C c L c,
Côn ã vãng sinh cõi kiar i
Hi n t i n thành t unguy n l n này
C th y tròn không th a thi u
L i l c t t c các chúng sinh.
Chúng h i Di Đà u thanh t nh
Côn t hoasen n sinh ra
Thân th y c Ph t Vô L ng
Quang
Li n th ký con o B Đ .
Nh c Ph t kia th ký r i
Côn hoá vô s v n c thân
Trí hu r ngl n kh p m i
ph ng
Kh pl i t t c chúng sinh g i i.

Nh n nh khôngth gi it n
Chúngsinh, nghi p, và phi n nảo
t n
Nh ngb n pháp y không cùngt n
Nguy n con r tráoh ngvô t n
Cõi n c vô biên kh p m i
ph ng
Trang nghiêm các báu cúng d ng
Ph t
S m anl c thí tr ing i
Tr i ki p vi tr n luôn cúng thí,
N u cóng in inguy nv ng
này
M t phen nghe li n sinh tín kính
Mong c u khát ng ngqu B Đ
Đ c công c nhi u h n tài thí.
Nh ây th ng xa các b n ác
Thoát kh it t c ba ng d
Mau th y c Ph t Vô L ng
Quang
Đ y nguy n Ph H i n t i th ng
Ng i này th m ng c lâu dài
Trong loài ng i b c tôn quý
Ng i này không lâu s tr n nên
Công h nh nh Ph H i n B Tát.

Ngày tr c do vì không trí hu
T oran m nghi p vô gián ác
Chuyên t ng nguy nv ng Ph
H i n này

Phúc l n vô biên u h i h ng
Kh p nguy n chúng sinh ang chìm
m

Mau sinh cõi Ph t Vô L ng Quang

12 i Nguy n C a c Quán Th Âm

B Tát

1. Nam Mô hi u Viên-Thông danh T
T i, Quán-Âm Nh Lai qu ng-phát
ho ng th nguy n. (L y)

cx ng t ng là hi ubi t y
thông dong hoàn toàn, Ngài em pháp
tu hành mà khuyên kh p cùng

1. Nam Mô hi u Viên-Thông danh T
T i, Quán-Âm Nh Lai qu ng-phát
ho ng th nguy n. (L y)

cx ng t ng là hi ubi t y
thông dong hoàn toàn, Ngài em pháp
tu hành mà khuyên kh p cùng

Nguy n Th Nh t:

Khi thành B Tát

Danh hi u tôi: T T i Quán Âm

M i hai l i nguy n cao thâm

“Nghe ti ng c ukh ” Quán Âm th
nguy n.

2. Nam-mô vô quái ng i, Quán-Âm Nh
Lai th ng c Nam H i nguy n. (L y)
trong m t ni m tâm ct t i vô

ng i, Ngài nguy n th ng bi n
ph ng Nam (Nam H i) c u
chúng sanh.

Nguy n Th Hai:

Không nài gian kh

Quy t m t lòng c u chúng sanh

Luôn luôn th hi n bi n ông

V t ng i chìm m, khi đông gió
nhi u.

3. Nam-mô trú Ta-Bà U-Minh gi i Quán

Âm Nh -Lai t m thanh c ukh

Nguy n. (L y)

Luôn cõi Ta Bà và cõi U-Minh, Ngài

c u k nào kê c ut i Ngài

Nguy n Th Ba:

Ta Bà nghi n

Ch n U Minh nhi u chuy n kh au

Oan oant ng báo h i nhau

Nghe ti ng than th , mau mau c uli n.

4. Nam-mô hàng tà ma, tr yêu quái

Quán Âm Nh -Lai n ng tr nguy hi m
nguy n. (L y)

Tr kh loài tà ma, yêu quái, Ngài có

s cc ung ig p nguy hi m.

Nguy n Th T :

Hay tr yêu quái

Bao nhiêu loài ma qu g m ghê

cho chúng h t u mê

D t tr nguy hi m, không h nhi u
nh ng

5. Nam-mô thanh t nh bình thùy d ng

li u, Quan Âm Nh -Lai cam-l sai tâm
nguy n (L y)
Ngài hành d ngli u d u dàng nhúng
vào n cng t mát trong cái bình
thanht nh r it tl a lòng c a
chúng sanh.

Nguy nTh N m
Tay c mD ngLi u
N c caml r i mát nhân thiên
Chúng sanh iên o, o iên
An vui mát m , u phi n tiêu tan.

6. Nam-mô i-T bin ngh x ,
Quan Âm Nh -Lai th ng hành bình
ngnguy n (L y)
Th ng xót ng i ói và s ng lòng tha
th , Ngài không phân bi tk oán
ng i thân, t t c u coi nh nhau.

Nguy nTh Sáu:
Th ng hành bình ng
Lòng t bi th ng xót chúng sanh
H x t t c l i l m
Th ng hành bình ng chúng sanh
m i loài.

7. Nam-mô trú d tu nvôt n ho i,
Quan Âm Nh -Lai th di t tam
nguy n (L y)
êm ngày i kh p ó ây c u giúp
chúng sanh rakh i các t nh i, Ngài
nguy n c u v t chúng sanh rakh i ba
ngác: ang c, ng qu , và súc
sanh.

Nguy nTh B y:
D t ba ngd
Ch n ng chình, ng qu , súc sanh
C p beo..., thú d vây quanh
Quán Âm th hi n, chúng sanh thoát
nàn.
8. Nam-mô v ng Nam nham c ul bái,
Quan Âm Nh -Lai, già t a gi i thoát
nguy n (L y)
N u ai quay v núi h ng nam mà h t
lòng c u nguy n thì d u có b gông cùm
xi ng xích c ng c thoát kh i

Nguy nTh Tám:
Gi i thoát còng la
N ut i nhân s pb kh o tra
Thành tâm l bái thi t tha
Quán Âm phò h , thoát ra nh nhàng

9. Nam-mô t o pháp-thuy n du kh
h i, Quan Âm Nh -Lai t n chúng
sanh nguy n (L y)
Dùng phép tu hành làm chi c
thuy n, Ngài i cùng trong bi n kh
h t chúng sanh.

Nguy nTh Chín:
C u v t h à m l i n h
Trên con thuy n Bát Nhã l ê n h ê n h
B n b bi n kh chông chên h
Quán Âm h t, a l ê n Ni t Bàn.

10. Nam-mô ti n tràng phan, h u b o
cái, Quan Âm Nh -Lai ti p d n Tây
Ph ngnguy n (L y)

N u ai c unguy n và tu hành theo
Ngài ch d n, khi r i b xác thân này
thì s có ph ng dài i tr c, tàng l ng
quý giá theo sau, r cv Tây
Ph ng

Nguy n Th M i:
Tây Ph ng ti p d n
Tràng hoa th m, k nh c, l ng tàn
Tràng phan, b o cái trang hoàng
Quán Âm ti p d n, a àng v Tây.

11. Nam-mô Vô L ng Th Ph t c nh
gí i, Quán Âm Nh -Lai Mi à th ký
nguy n. (L y)

gí i c a c Vô L ng Th (t c Ph t
A Mi à), Ngài ã c cho bi t tr c
là v sau Ngài s thay th c Ph t A
Mi à ngôi v ó.

Nguy n Th M i M t:
Mi à th ký
C nh Tây Ph ng tu i th khôn l ng
Chúng sanh mu ns ng miên tr ng
Quán Âm nh ni m, Tây Ph ng mau
v .

12. Nam-mô oan nghiêm thân vô t
tr i, Quán Âm Nh -Lai qu tu th p nh
nguy n. (L y)
c thân hình nghiêm trang không ai
s o sánh cv i Ngài, y là k t qu
c a s tu theo m i hai l i nguy n l n
.

Nguy n Th M i Hai:

Tu hành tinh t n
Dù thân này tan nát c ng ành
Thành tâm nghiêm ch nh th chành
M i hai câu nguy n sanh i i.

Nam Mô i Bi Quán Th Âm B Tát

48 iNguy nC a cPh tAMi à

Trích Trong Kinh Vô L ãng Th

48 iNguy nc aT -kheo Pháp T ãng

T -kheo Pháp T ãng b ch Ph tr ãng 'Ng ãng mong cNh Lail ãng nghe. Cons l ãng tphát ra h t các th ãng uy n y:

Nguy ãng l ãng th ãng nh t: Khi con thành Ph t, ãng u cõ ãng ãng con, còn có ãng c, ãng qu , súc sinh, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng hai: Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, sau khi th ãng chung l i còn sa vào ba ãng ãng ác d , thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng ba: Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, thân ch ãng ãng màu vàng p ãng nh nhau, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng t : Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, hình s c ãng không ãng u, có ãng ãng i t t x u, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng ãng m: Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, ch ãng ãng u ch ãng ãng c Túc M ãng nh Thông ít ãng nh t là bi t rõ ãng ct t c s ãng vi c ãng trong tr ãng m ãng nghìn c ãng na do tha ãng ki p, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng sáu: Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, ch ãng ãng c Thiên Nhãn, ít ãng nh t là th ãng y rõ trong tr ãng m ãng nghìn c ãng na do tha cõ ãng Ph t, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy ãng l ãng th ãng b y: Khi con thành Ph t, ãng u chúng Tr i Ng ãng i trong cõ ãng ãng con, ch ãng ãng c Thiên Nh , ít ãng nh t là ãng nghe, hi u và th ãng trì c l i thuy t pháp c ãng a tr ãng m ãng nghìn c ãng na do tha các c Ph t, thì con ch ãng tr ãng ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th tám: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, ch ng c Tha Tâm Trí, ít nh t là bi t rõ tâm ni m c a các chúng sinh, trong tr m nghìn c na do tha cõi n c c a các c Ph t, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th chín: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, ch ng c Th n Túc, trong kho ng m t ni m, ít nh t ch ng v t qua c tr m nghìn c na do tha cõi n c ch Ph t, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, còn kh i ni m t ng tham ch p l y thân, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i m t: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, ch ng th ng c tr n i Chính nh chot i khi di t , thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i hai: Khi con thành Ph t, n u quang minh c a con còn có h n l ng ít nh t ch ng chi u c tr m nghìn c na do tha cõi n c c a ch Ph t, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i ba: Khi con thành Ph t, n u th m ng c a con còn có h n l ng ít nh t ch ng c tr m nghìn c na do tha ki p, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i b n: Khi con thành Ph t, các chúng Thanh V n t trong cõi n c con, nhi u n vô l ng vô biên, không ai m c, cho dù t t c chúng sinh kh p trong ba nghìn i thiên th gí i u thành Duyên Giác, d u cho tr i qua tr m nghìn v n ki p, th y u tính m, n u còn bi t c, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i l m: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, ch ng c th m nh không có h n l ng tr ng i có b n nguy n riêng t mu n dài ng n, u ct t i, n u không cnh v y, thì con ch ng tr ngòi Chính Giác.

Nguy n l n th m i sáu: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, cho n còn có m t ng i, nghe c danh t b t thi n, cõi n c con, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th m i bảy: Khi con thành Ph t, n u vô l ng ch Ph t, trong kh p m i ph ng cõi, ch ng tán d ng khen ng i và x ng Danh hi u con, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th m i tám: Khi con thành Ph t, n u m i ph ng chúng sinh, nghe Danh hi u c a con, d c m t lòng tin t ng mu n sinh v n c con, ch c n trong m i ni m, n u không c sinh v , thì con ch ng tr ngôi Chính Giác. Tr k i ác t ot i ng ngh ch và h y báng Chính Pháp.

Nguy n l n th m i chín: Khi con thành Ph t, n u m i ph ng chúng sinh, phát kh i B Tâm, tu các công c lành, d c m t lòng phát nguy n, mu n sinh v n c con, n khi m nh chung th i, con không cùng i chúng hi n ra tr c ng i ó, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i: Khi con thành Ph t, n u t t c chúng sinh, trong kh p m i ph ng cõi, nghe Danh hi u c a con, nh ngh Qu c con, chuyên tu công c lành, m t lòng em h i h ng mu n sinh v n c con, n u ch ng c nh nguy n, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i m t: Khi con thành Ph t, n u chúng Tr i Ng i trong cõi n c con, ch ng c y , ba hai t ng t t, c a b c i Nhân, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i hai: Khi con thành Ph t, n u chúng B Tát kh p m i ph ng trong cõi Ph t khác, sinh v n c con, ch ng c r t ráo, ch ng c qu v, Nh t Sinh B X , tr ng i có b n nguy n riêng, mu n t t i hóa hi n, m cáo giáp i nguy n, ch a góp các công c, hóa cho h t th y. T i lui các cõi Ph t, chuyên tu B Tát h nh, cúng dàng kh p m i ph ng các c Ph t Nh Lai, khai hóa h ng sa chúng khi n cho u ch ng c, o Vô th ng Chính Giác, siêu v t công h nh khác, c a các b c thông th ng hi n th ng tu t p c, h nh nguy n c a Ph Hi n, n u ch ng c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i ba: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong cõi n c con, n ngs c th nc a Ph t, i kh pm i ph ng cõi, cúng dàng muôn c Ph t, trong kho ng m t b a n, n uch ng th n c, kh pvôl ng tr m nghìn và ch ng hà sa, na do tha cõi Ph t, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i b n: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong cõi n c con, i tr c các c Ph t, hi n ra công c mình, mu n y v t d ng em dâng cúng dàng n uch ng c nh nguy n, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th hai m i l m: Khi con thành Ph t, các chúng B

Nguyện lần thứ ba mươi mốt: Khi con thành Phật, cõi nầy của con, trang nghiêm thanh tịnh, soi thấy tất cả vô lượng vô biên hàng sa cõi Phật, khắp mọi phương bố thí thí nghi, ví như gương sáng chiếu rõ muôn vật, nếu không như vậy, thì con chng trng ngôi Chính Giác.

Nguyện lần thứ ba mươi hai: Khi con thành Phật, trong cõi nầy của con, tất cả trời đất, cho đến như không cùng tận và các ao, núi, sông, hoa, cây báu, cùng với các vật, thiên y dùng vô lượng các chất báu trang nghiêm, và trăm nghìn thế giới chung nhau hợp lại thành, vật kia tất cả, không đi u h n các cõi. Mùi hương thơm ngào ngạt, khắp cõi nầy mọi phương chúng Bồ Tát nghĩ, mùi hương thơm mỹ, tu phát tâm Bồ , tu hành theo hình Phật. Nếu không như vậy, thì con chng trng ngôi Chính Giác.

Nguyện lần thứ ba mươi ba: Khi con thành Phật, các loài chúng sinh, trong vô lượng bố thí thí nghi cõi nầy của Phật trong khắp mọi phương nầy của quang minh của con chng trng, khi nhìn cho thân tâm của hàng ng i yan vui như hàng thiên thi gi i thoát, và thiên Trì

Ng i. Nếu không như vậy, thì con chng trng ngôi Chính Giác.

Nguyện lần thứ ba mươi tư: Khi con thành Phật, các loài chúng sinh, khắp trong vô lượng bố thí thí nghi cõi nầy của Phật khắp mọi phương nghe Danh hiệu con, vui mừng tin nhận, phát nguyện nht tr, nếu chng c Vô Sinh Pháp Nh n, nhập vào các môn Conm Mu i Tng Trì của hàng Bồ Tát, thì con chng trng ngôi Chính Giác.

Nguyện lần thứ ba mươi lăm: Khi con thành Phật, nếu có ng i n, khắp trong vô lượng bố thí thí nghi cõi nầy của Phật khắp mọi phương nghe Danh hiệu con, vui mừng tin nhận, phát tâm Bồ , chán ghét thân n, sau khi thiên chúng li còn phi làm thân con gái n, thì con chng trng ngôi Chính Giác.

Nguyện lần thứ ba mươi sáu: Khi con thành Phật, các chúng Bồ Tát, khắp trong vô lượng bố thí thí nghi cõi nầy của Phật khắp mọi phương nghe Danh hiệu con, sau khi thiên chúng chuyển thân k ti p, tu hành ph m

h nh, cho n thành Ph t, không b thoái chuy n. N u không nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th ba m i b y: Khi con thành Ph t, các chúng Tr i Ng i, kh p trong vô l ng, b t kh t nghi cỗi n c ch Ph t kh p m i ph ng nghe Danh hi u con, chí tâm x ng tán, cúi u nh l , gieo mình n m vóc, vui m ng tin nh n, tu hành thanh t nh, o c a B Tát, thì ch Thiên Nhân, kh p c h u tình, th y u cung kính. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th ba m i tám: Khi con thành Ph t, các chúng Tr i Ng i trong cỗi n c con, n u mu n y ph c, th i c y ph c, m n bóng trang nghiêm, t t pl th ng h p theo chính pháp, nh ch Ph t khen, tùy tâm s ni m, y m c trên thân. N u mà còn ph i, c t may nhu m gi t, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th ba m i chín: Khi con thành Ph t, các chúng Tr i Ng i trong cỗi n c con, u ch ng th , s vui sung s ng nh v T khiêu, c qu L u T n. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong cỗi n c con, tùy tâm mu n th y, vô l ng cỗi n c, trang nghiêm thanh t nh, c a các c Ph t, kh p m i ph ng li n c nh nguy n, t n i cây báu, hi n rõ thân mình, thí nh g ng sáng, soi t m t mày. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i m t: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cỗi, nghe Danh hi u con, t lúc phát tâm, n khi thành Ph t, thì m i c n thân, th y c y , ch ng còn khuy t thi u. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i hai: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cỗi, nghe Danh hi u con, u c con m mu i, thanh t nh gi i thoát, t trong chính nh, phát kh i thi n tâm, mong c cứng dàng vô l ng vô biên, b t kh t nghi các c Th Tôn, nh ng tâm v n th ng tr

trong chính nh. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i ba: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cõi, nghe Danh hi u con, sau khi th chung c sinh làm ng i, vào nhà tôn quý, tâm th ng thanh t nh, chí c u o l n. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i t : Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cõi, nghe Danh hi u con, vui m ng khác l , phát kh i tính tâm, tu h nh B Tát, y công c. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i l m: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cõi, nghe Danh hi u con, th y u ch ng c Ph ng Conm Mu i. Tr Conm Mu i ó, n khi thành Ph t, và th ng c th y, vô l ng vô biên, b t kh t nghi ch Ph t i. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i sáu: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong cõi n c con, tùy theo ý nguy n, mu n nghe pháp gì, thì li n c nghe. N u không c nh v y, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i b y: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cõi, nghe Danh hi u con, m t lòng tin nh n, phát nguy n th trì. N u ch ng ch ng c, qu v B t Thoái Chuy n, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

Nguy n l n th b n m i tám: Khi con thành Ph t, các chúng B Tát trong các cõi, nghe Danh hi u con, m t lòng tin nh n, phát nguy n th trì, ngay trong ó, th i li n ch ng c, ba pháp nh n. M t là ch ng c pháp Âm H ng Nh n; hai là ch ng c tâm Nhu Thu n Nh n; ba là ch ng c Vô Sinh Pháp Nh n. i v i h t th y, Pháp c a ch Ph t mà ch ng ch ng c qu v B t Thoái Chuy n, thì con ch ng tr ngôi Chính Giác.

B y gi c Ph t li n b o v i tôn gi A Nan r ng. Khi t khiêu Pháp T ng phát i th nguy n r i, li n nói

bài t ngr ng o

Con l p nguy nh n i,
Quy t n ovô th ng
Nguy n này ch a y ,
Th không thành Chính Giác.

Con vô l ngki p,
Ch ng làm i thí ch ,
C u giúp chúng sinh kh ,
Th không thành Chính Giác.

T i khi con thành Ph t,
Kh p m i ph ngth gi i,
Ch ng nghe Danh hi u con,
Th không thành Chính Giác.

Lìa d ct i chính ni m
Tu hành theo Ph m h nh,
Chí c u ngôi vô th ng
Làm th y kh p Tr i Ng i.

S cth nt a hào quang
Soi kh p c i Thiên,
Tiêu tr bath c,
C u h t chúng sinh kh

Ch Ph t và hàng thánh chúng kh p ph ng Nam, ph ng Tây,
ph ng B c, b n ph ng bàng ph ng trên, ph ng d i c ng u nh
th . Khi y c Th Tôn li n nói bài t ngr ng o

Các cõi Ph t ph ng ông
Nhi u nh cát sông H ng
ng thuy t di u pháp âm
X ng tán Vô L ng Th .
Nam, Tây, B c b n ph ng
Th ng H c ng nh v y.
L i có chúng B Tát,
Và các hàng Thanh V n,
kh p m i ph ng cõi,
n l Ph t Mi à
T t c chúng B Tát,
u em hoa Tr i p,
Áo báu, h ng vô giá,
Cúng Ph t Vô L ng Th .
Kh p n i n i nh ctr i,
Ti ng hòa nhã thanh thoát,
Khen ng i b c T i Th ng
Cúng dàng ng Túc Tôn.
C u kính th n thông tu ,

Ch ng nh p sâu pháp môn,
y t ng công c,
Cõi th ch ng ai b ng
Trí tu t am t tr i,
Phá con mây sinh t ,
Công ct a bi n sâu,
Ch ng ai ol ng c,
Vì th nhi u ba vòng
Cúi u nh l Ph t
Th y cõi nghiêm t nh kia,
Nhi m màu không t xi t,
Li n phát Vô th ng tâm,
Nguy n cõi con c ng v y.
Khi y c Mi à,
Kim dung hi n m m c i,
Hào quang t mi ng ra
Chi u kh p c m i ph ng
R i xoay chi u thân Ngài,
Ba vòng vào nh Ph t.

T t c chúng Tr i, Ng i,
Nhìn th y ánh quang kia,
Trong lòng u hoan h ,
Ch ng ngôi B t Thoái Chuy n.
L i Ph t nh s m vang
Dùng tám ti ng nhi m màu,
Th ký hàng B Tát,
Hãy l ng nghe cho khéo.
Chín h s m i ph ng t i,
Ph t ubi t nguy nh ,
Chí c u cỏi nghiêm t nh,
Th ký cho thành Ph t.
Bi trở t c pháp,
Nh m ng huy n ti ng vang
Nh s ng nh i n ch p,
Li n phát th nguy n l n,
y m i công c,
Quy t thành nh C c L c.
Thông su t m i Pháp tính,
H t th y không vô ngã
Chuyên c ut nh cỏi Ph t,
Quy t thành nh C c L c.
Ph t d y các B Tát,

G n c Vô L ng Th ,
Nghe pháp vâng tu hành,
S c cỏi thanh t nh.
n cỏi thanh t nh kia,
S m c cách th n thông
Và c Vô L ng Th ,
Th ký cho thành Ph t.
S cb n nguy n Ph t ó,
Nghe Danh nguy n vãng sinh,
Th y u n cỏi kia,
Ch ng qu v B t Thoái.
B Tát l p th nguy n,
Mong cỏi mình không khác,
Nguy n kh p chúng sinh,
Ti ng vang kh p m i ph ng
Vâng th c c Ph t,
Th ng cung kính cúng dàng
Bi nh hóa i các cỏi,
L i tr v n c minh.
N ung i kém thi n tâm,
Ch ng c nghe Kinh này.
Ng i trai gi i thanh t nh,
M i c nghe Kinh này.

Ng i t ng th y Th Tôn,
M i tin c Kinh này,
Khiêm, kính, nghe, vâng làm
ctâm i hoan h .
K kiêu, m n, bi ngl i,
Khó tin c Kinh này.
i tr c th y ch Ph t,
M i tin c Kinh này.
B Tát và Thanh V n,
Ch ng bi t ctâm Ph t,
Vĩ nh k mù lò a,
Ch ng th d n ng c
Bi n tríc a Nh Lai,
R ng sâu không b b n,
Nh th a ch ngl ng c
Duy Ph t m i bi trõ.
Gi nh h t th gian,
u tu hành c o,
- Nam Mô Tây Ph ng C c L c Th Gi i i T i Bi A Mi à Ph t-

Tu s ch bi tv n không
Tr i nghìn muôn c n m,
Mu n xét v trí Ph t,
C ng không th bi t c
Ph t tu không ng n mé,
R t thanh t nh nh th .
Th m nh r t khó c,
G p Ph t càng khó h n,
Ng i có tín tu khó,
Nghe pháp m ng ch ng quên,
Luôn nh ni m tinh ti n,
c vôi ng phúc c,
Cùng Ph t làm b nh i n,
B i th nên phát tâm.
Cõi i y au kh ,
Ph i mau c u chính pháp,
Quy t ch ng thành Ph t o,
R ng các chúng sinh o

25 i Nguy n C a B Tát V n Thù

Nguy n l n th 1. Công c con cúng d ng Ph t T ng và nh ngh nh
ng hi p t ut p thanh t nh c a con ó, nay xin h i h ng v o Vô th ng B

,nguy ntr ih ngsaki ptuh nhB tát, chóa chúngsinh, ch con
ch ngvìl íchm tminh màc umauch ng oqu .

Nguy nl nth 2. Connguy nhóa h tth ym i loài chúngsinh các
th gi i trongm iph ng uphát tâm c u ovôth ng chính ng
chínhgiác, gi gi tâmB cho b nch c, và khuy nhóa theo mônL c .

Nguy nl nth 3. Connguy nghiáo hóa vôs chúngsinh các th gi i
u c thành Ph t thuy t pháp tr c con, và trong khi thuy t pháp, làm
sao cho con êu xem th yt t c .

Nguy nl nth 4. Connguy n trong khi tu o B tát o, làm cvô
l ngvi c Ph t, và sinh ra i nào c ng tu theo o yc .

Nguy nl nth 5. Bao nhiêu chúngsinh c a con d y d u c thanh
t nh, nh các ng i ã có tu phép thi n nh cõi Ph m Thiên, tâm ý không
còn iên o. Nu c các k chúngsinh nh v y sinh v cõi con, thì khi y
con m i thành o.

Nguy nl nth 6. Connguy n em các món h nhnguy n màc u c cõi
Ph t trang nghiêm vànguy nh t th y các cõi Ph t u hi p chung l i thành
m t th gi ic a con.

nggi ih nxung quanh trong cõi y u dùng nh ng ch t: vàng b c,
ng cl uli, pha lê, xac , xích châu và mã não, mà xây p cho cao lên n
cõi Ph m Thiên, còn m t t thì toàn là ng cl ulyt t c .

Trong cõi y không có các món t cát, b i b m, chông gai, d dáy, và
không có nh ngs c m xúc, thô ác, và x u xa, c ng không có nh ng ng i
àn bà và tên hi uc ang i àn bà.

H t th y chúngsinh u hóa sinh, ch không ph i bào thai trong b ng m
nh các cõi khác, và h ng tu t p các pháp thi n nh, vui pt nhiên, ch

không chấp nhận những gì vượt ch t.

Nguyên nhân 7. Trong cõi con không có ngài Ti uth a, Thanh v n và Duyên giác. Thay ư là các bậc B tát, c n tánh cao th ng, tâm trí sáng su t, ng i nào c ng ã x a li a m i s tham lam, h ng i n, ngu si, và ã tu c các môn ph m h nh c .

Nguyên nhân 8. Trong khi chúng sinh sinh v cõi con, thì t nhiên t ng m o T kh u, ư có c o t o c và p y m t cách ch nh n c .

Nguyên nhân 9. Chúng sinh trong cõi con mu n n, thì t nhiên có bình bát th t b o c m n i tay và các món n ngon p y bát. Khi y l i ngh r ng: Chúng con không nên dùng nh ng này, nguy n emb thí; tr ch t dâng cúng cho các c Ph t, B tát, Thanh v n, và Duyên giác, sau n a thì chúng sinh nghèo hèn và các loài Ng qu ói khát êu dùng no . Còn ph n chúng p, t c là món n.

Nguyên nhân 10. M ing i suy ngh nh v y, li n c pháp tam mu i, g i là “B t kh t ngh h nh”. Có s c th n thông d o i t t i, không có s g i ng n ng i t t c . trong giây phút, m ing i c d o kh p cách th g i i mà cúng d ng Ph t, b thí và di n thuy t các pháp cho chúng sinh ngh e r i tr v n c thì v a úng b a n.

Nguyên nhân 11. Con nguy n trong th g i c a con không có tám món ch ng n n và các s kh nã, c ng không có nh ng ng i phá h g i i l u t.

Nguyên nhân 12. Con nguy n trong th g i i y có nhi u món châu báu r t l ùng và không c ng i ph i dùng nánh sáng c a m t tr i và m t tr ng. Các v B Tát t nhiên xung quanh thân th có hào quang sáng chói, soi kh p các n i, th ng chi u luôn không có ngày êm, ch xem lúc nào bông n thì cho là ban ngày lúc nào bông n thì cho là ban ngày, lúc nào bông x p l i cho là ban êm mà thôi. Còn khi h uth ng i u hòa, không nóng quá và không l nh quá.

Nguy n l n th 13. N u c ó v B t át n à o b x làm Ph t các c õi khác, thì tr ch t n i c õi con, r i n c ung tr i â u s u t, sau m i g i áng sinh n c õi y.

Nguy n l n th 14. Con nguy n h ó a chúng sinh u thành Ph t h tr i, con m i h i n l ê n h không m à n h p d i t.

Nguy n l n th 15. Trong lúc con nh p d i t thì có nhi u món âm nh c t nhiên kêu vang pháp m u nhi m và các v B T át nghe u t c c á c l huy n d i u.

Nguy n l n th 16. Th a c Th Tôn! Con nguyên khi làm B t át mà d o trong các c õi Ph t, xem th y nh ng th c trang nghiêm nh ng châu báu, nh ng hình tr ng nh ng x s , và nh ng h nh nguy n c a Ch Ph t, thì con u c u c thành t u t c .

Nguy n l n th 17. Con nguy n các v ng giác B t át u trong c õi con mà i n th i k s b x làm Ph t, ch không th sinh các c õi nào khác n a. N u c ó v nào m u n n c õi khác thành Ph t mà h ó a chúng sinh, thì tùy theo ý nguy n.

Nguy n l n th 18.

Nguy n l n th 19. Th a c Th Tôn! Trong khi con tu o B t át, nguy n c c õi Ph t r t t t p nhi m m u. Các v B t át phát B tâm, tu B t át h nh, mà c b b x thành Ph t, u sinh v trong c õi con c .

Nguy n l n th 20. Th a c Th Tôn! Con nguy n c nh v y, con m i thành Ph t, và nguy n ng i khoanh chân trên t a Kim cang d i cây B , trong giây lát ch ng thành chính giác.

Nguy n l n th 21. Khi thành Ph t r i, con bi n h ó a Ph t và các v B t át,

nhĩ u nh s cát sông H ng c đ o các th gi i mà hóa chúng sinh, gi ng đ y các phép nhĩ m m u và khi n cho h t th y nghe pháp r i u phát B Tâm, cho n khi thành o c ng không i d i tâm trí.

Nguy n l nth 22. Khi con thành Ph tr i, chúng sinh trong các cõi n u th y ct ng t t c a con, h ng in nh trong tâm luôn luôn, cho n khi thành o c ng không quên.

Nguy n l nth 23. Con nguy n chúng sinh trong cõi con, ng i nào c ng c n thân toàn v n, không h n thi u móng. N u các v B tát mu n xem th y t ng con, ho c n m, ho c ng i, ho c ng ho c i, thì u th y c c . Khi th y r i, li n phát B tâm, và l i trong lúc th y con, nh ng s hoài nghi v o pháp t nhiên hi u bi t c c , không c n ph i i con gi i quy t n a.

Nguy n l nth 24. Con nguy n khi con thành Ph tr i, thì con c th m ng vô cùng vô t n, không k xi t. Còn các v B tát trong cõi con c ng c s ng lâu nh v y.

Nguy n l nth 25. Trong lúc con thành Ph t, có vô s B tát t ng m o T Kh u, ng i nào c ng c o u, p y, cho n khi nh p Ni t bàn thì nh ng tóc không khi nào m c dài, và nh ng c ng không khi nào i b n nh ng i th t c.

- Nam Mô i Trí V n Thù S L i B Tát -

i Nguy n C a Chu n V ng B Tát

Nguyện con h trì Ph t pháp và h m ng cho nh ng chúng sinh nào trí
tu kém c i, nghi p ch ng sâu dày, thân nhi ut t b nh, và th m ng ng n
ng i..

- Nam Mô Chu n V ng B Tát -



i Nguyện C a a T ng V ng B Tát



ang c v không
th b t thành Ph t,
Chúng sinh t n
ph ng ch ng B .

ang c h a tr ngr ng
th không thành Ph t,

Chúng sinh hết con

mịch ngB .(thành Ph t)

“T nay nt ts ch ngth k xi t i sau,
con vì nh ng chúng sanh t i kh trong sáu ng
mà gi ng bày nhi u ph ng ti n làm cho các chúng sanh
cgi i thoát h tc ,r it thân con mịch ng thành Ph t o”.

N uch a h t chúng sanh, nguy n không ch ng qu B ,
vàn us th kh trong ang chấy còn, thì th không thành Ph t

- Nam Mô i i Nguy n a T ng V ng B Tát -

12 i Nguy n C a c Ph t D

Nguy n l n th t : Con nguy n i sau, khi c o B , n u có chúng h u tình tu theo tà o, thì con khi nh quay v an tr trong o B , ho c có nh ng ng i tu hành theo h nh Thanh V n, Đ c Giác, thì con c ng l y phép i Th a mà d y b o cho h .

Nguy n l n th n m: Con nguy n i sau, khi c o B , n u có chúng h u tình nhi u vô l ng vô biên trong giáo pháp c a con mà tu hành theo h nh thanh t nh thì con khi n cho t c u gi c gi i pháp hoàn toàn y c tam t t nh gi i. Gi s có ng i nào b t i h y ph m gi i pháp mà khi ã nghe c danh hi u con thì tr l i c thanh t nh, kh i s a vào ng ác.

Nguy n l n th sáu: Con nguy n i sau, khi ch ng c o B , n u có chúng h u tình nào thân hình hèn h , các c n, không , x u xa, kh kh o, tai i c, m t u i, nói n ng ng ng li u, tay chân t t nguy n, lát h i, diên cu ng ch u t t c nh ng b nh kh y mà sinh lòng khi ã nghe danh hi u con thì li n c thân hình oan chính, tâm tánh khôn ngoan, các c n y , không còn nh ng b nh kh y n a.

Nguy n l n th b y: Con nguy n i sau, khi ch ng c o B , n u có chúng h u tình nào b nh ng ch ng b nh hi m nghèo không ai c u ch a, không ai n ng nh , không g p th y, không g p thu c, không bà con, không nhà c a, ch u nhi u n i nghèo hèn kh n kh , mà h nghe danh hi u con ã nghe l t vào tai m t l n thì t t c b nh ho n kh não u tiêu tr , thân tâm an l c, gia quy n sum v y, c a c i sung túc, cho n ch ng c o qu vô th ng B .

Nguy n l n th tám: Con nguy n i sau, khi ch ng c o B , n u có nh ng ph n nào b tr m i u hèn h kh s c a thân gái làm cho bu nr u, b ct c, sinh tâm nhàm chán, mu n b thân y, mà h nghe danh hi u con r i thì t t c u c chuy n thân gái thành thân trai, có hình t ng tr ng phu, cho n ch ng c o qu vô th ng B .

Nguy n l n th chín: Con nguy n i sau, khi ch ng c o B , thì khi n cho chúng h u tình r a kh i vòng l i m a nghi p, c gi i thoát t t c s ràng bu c c a ng i o. N u có nh ng k s a vào r ng ác ki n, con

nhì pd nh tr v v ichínhki nvàd nd nh tut ptheo cách nhB tát
cmauch ng o chính ngB .

Nguy nl nth m i: Connguy n isau, khi ch ng c oB ,
thì khi n cho chúng h u tình nào mà pháp lu t nhà Vua giat i ph i b xi ng
xích, ánh p, ho cb giam gi trong ch n lao tù, ho cb chém gi t, ho cb
nhì u tai n n nh c nhã, thân tâm ch un h ngn i kh , bu nr u, b cr c, h
nghe n danh hi u con, thì nh s coai th n phúc cc a con u c
gi i thoát t t c nh ngn i ukh y.

Nguy nl nth m im t: Connguy n isau, khi ch ng c o
B , thì khi n cho chúng h u tình nào b s ói khát hoàn hành, n n i
vì t omi ng nph it o các nghi pd , mà h nghe danh hi u con r i
chuyên ni mth trì thì tr ch t con dùng các món nu ng ngon l ban b
cho thân h cno và sau con m i em pháp v nhi mm uki nl p cho
h cái c nghi i an l choàn toàn.

Nguy nl nth m i hai: Connguy n isau, khi ch ng c oB
, thì khi n cho chúng h u tình nào nghèo n n i không có áo che thân b
mu i mòng c n t, nóng l nh dãi d u, ngày êm kh b c, h nghe n danh
hi u con mà chuyên ni mth trì thì con khi n cho c nh ý mu n: nào
cách th yph ct t p, nào t t c b ov t trang nghiêm, nào tràng hoa, ph n
sáp bát ngát mùi th m và tr ng nh c cùng nh ng i u ca múa tùy tâm mu n
th ngth c món nào c ng c th a mẫc .

- Nam Mô ông Ph ng Giáo Ch Tnh L uLy D cS L uLy Quang
Ph t-

(Nếu có thời gian thì tụng hàng ngày hoặc chuyển đến trang 87)

500 iNguy nCa cPh tThích Ca Khi Còn Nhân a

L P NGUY N

Này thi n nam t , b y gi Bà-la-môn H i T suy ngh :

-Ta ã khuy n hóa nhi u c na-do-tha tr m ngàn chúng sinh n v i o Giác ng Vô th ng Hôm nay, trong i chúng này, các v is ây, u ã l p di unguy n ch nl y côi Ph t thanh t nh, ch tr Phi-do-t -s - n u, trong H i n ki p các v y c ng u x a lia côi i x u ác. Ta ngh , nên trong côi i x u ác em pháp v ban phát cho m i chúng sinh, ph i nên kiên c d ng mãnh em ti ngr ng c a S t nh th khi n cho i chúng B -tát c ch ng ki n vi c ch at ng có, l i còn khi n cho t t c chúng Tr i, R ng D -xoa, Càn-thát-bà, A-tu-la và ng i i cùng ch p tay làm l cung kính i v i ta, khiên c Ph t Th Tôn khen ng i “Hay thay” và th ký cho ta, c các c Ph t Th Tôn hi n tr th vì chúng sinh thuy t pháp trong vô l ng vô biên a-t ng-k th gi i kh p m i ph ng khi nghe tar ng ti ngs t , c ng khen ta “Hay thay” và c ng uth ký cho ta o qu Chánh ng Chánh giác Vô th ng cùng sai s gi n em l i an i khích l cho ta, khi n i chúng ây u c nghe th y. Ta s ây, vì i saul p th nguy n thành t u y tâm i bi c a B -tát, khi n v sau, cho n khi ta t c o qu B - n u có chúng sinh nào c nghe l i nguy n c a ta thì h c ng th y c vi ch ts chy h u L i n a, sau này nh có B -tát nào thành t u y tâm i bi thì c ng khi nh l p nguy n nh nl y côi Ph t nh v y ch ng c o qu B - . Trong th gi i y, nh ng chúng sinh không bi t Chánh pháp, s ngn it it m, b nh t t, b trói bu c, chìm m theo sinh t thì các v B -tát ys c uv t, d nd t, vì các chúng sinh y thuy t gi ng o pháp. Cho n sau khi ta nh p Ni t-bàn, các c Ph t Th Tôn trong vô biên côi Ph t nhi u không th l ng tính, không th ngh bàn, u tr c chúng B -tát x ng t ng tán thán ta, l i vì các B -tát y thuy t gi ng v nh ng th nguy n c a ta, khi n các B -tát uti p nh n c di u l cc a tâm i bi, nghe cl i nguy n c a ta là c nghe m t vi c ch a t ng có, i v i chúng sinh, h ud y kh i tâm i bi, phát nguy n nh ta hôm nay không khác, t c c ng thành t u o qu B - n i th gi i x u ác

có n mth ôtr c trong b n dòng n c d c u thoát muôn loài mù t i, em Bath a giáo pháp hóa h , cho n khi t c o qu Ni t- bàn.

Này thi n nam t , qu c s Bà-la-môn H i T suy ngh v tâm nguy n i bi y nh th r i, bèn s a l i y ph c, bày vai áo bên ph i, i n ch c B o T ng Nh Lai. Ngay khi y có hàng c na-do-tha tr m ngàn ch Thiên n i h không t u lên hàng c thiên nh c, m a xu ng thiên hoa và ng thanh khen ng i:

-Hay thay! Hay thay! B c i tr ng phu ang i n ch c Th Tôn phát di u nguy n, em n c trí tu di t tr m i th phi n não, kh bu c c a chúng sinh trong cõi i.

B y gi , t t c i chúng u ch p tay h ng v is ng thanh tán thán:

-Hay thay! Hay thay! B c c trí tu vi di u, em l i l i ích nhi u cho chúng con. Ý ngh a m u nhi m trong th nguy n b n v ng c a Ngài chúng con mu n c nghe.

Khi is n ch c Th Tôn, g i ph i v a qu xu ng t, thì n i cõi Ph t San- - lam cùng c b a ngàn i thiên th gi i u hi n sáu cách ch n ng M i th chuông linh, loa, tr ng t nhiên vang lên. Chim chóc, muông thú u phát ra âm thanh êm d u, các lo i cây khô trên th gian u ra hoa lá. T t c chúng sinh tr n i i a trong b a ngàn i thiên th gi i này, ho c ã c khuyên phát tâm B - , ho c ch a c khuyên, ngo i tr ban o ang c, ng qu , súc sinh, t t c u t c nh ng tâm: tâm l i ích r ng l n, tâm thu n thi n, tâm không oán h i, ganh ghét, tâm không u tr c, tâm T bi, tâm ch a t ng có th y u sung mãn. Các chúng sinh tr trên u c th y hoan h , nên dùng các lo i hoa, h ng âm nh c, c ph n, l ng báu, y ph c v i âm thanh êm d u cúng d ng khen ng i, vì h mu n c nghe th nguy n c a is . Cho n c ch Thiên cõi tr i A-ca-ni-trác ng xu ng cõi Diêm-phù- tr gi a h không mang theo c c th thiên hoa, thiên h ng c ph n, dù l ng.. cúng d ng vì mu n

conghe l i phát nguy n y. B y gi , Bà-la-môn Hi T ch ptay ck
ng i khen c B o T ng Nh Lai:

Antr Tam-mu i nh Ph mv ng
Dung quang uy nghiê m nh Thích
B thí tài s n nh Luân v ng
Gi gìn châu báu nh Th n ch .
chi nhòa, r ng ti ng S t
Kiên c , ch ng ng nh Tu-di
D tm i sân gi n tâm nh bi n
Hi n nh n, t tx u tâm nh t.
Nh dòng n cl ndi t c uu
R ng k ts ã thiêu ts ch
Nh giól t không chút v ng m c
M bày chân th t nh i thiên.
Tuôn m a pháp v nh Long v ng
Chúng sinh th gian th y sung mãn
Nh Lu ns hàng ph c ngo i o
H ng ct a ngát nh hoa Tr i.
Âm thanh hòa nhã nh Ph m thiên
Nh iy v ng tr kh não
Tâm bình ng kh p nh m hi n
Nh cha lành nhi p ph c muôn loài.
Nh kim cang phá tr oán k t
Ch t t nhanh ái nh ki m th n
Là thuy n tr ng c uv t chúng sinh
Là b c Giác ng ba trí tu .
Nh m t tr ng t a sáng trong đu
Nh m t tr i muôn hoang in
B n qu quý sinh t cây quý
Thánh chúng vây quanh nh ph ng hoàng
Ý ngài sâu r ng nh bi n c
Tâm luôn bình ng nh c cây

Quán tánh các pháp th y u không
Tùy thu n, hòa h p nh dòng n c.
Ph t ã th ký cho bao ng i
Thành t u di ut ng i bi
Con c ng khuyến hóa vô l ng chúng
Nay xin Ph t th ký cho con
i n m tr c thành b c giác ng
a chúng sinh n n o gi i thoát.

Thi n nam t , is Bà-la-môn Hi T dùng k tánd ng c B o
T ng Nh Lai r it c thì t t c i chúng Tr i, R ng D -xoa, Càn-thát-bà,
ng i i u khen ng i:

-Hay thay! Hay thay!”.

is l i b ch Ph t:

-Th a c Th Tôn, con ã khuyến hóa c nhi u c na-do-tha tr m
ngàn chúng sinh n v i o Chánh ng Chánh giác Vô th ng Nh ng
chúng sinh y, m i ng i ã quansát và nh n l y côi Ph t vi di u em tâm ý
thanh t nh vun tr ng các c n lành, d dàng trong vi chóa chúng sinh. M t
ngàn b n tr m ng i: nh ng t Nguy t Man... u thông hi u b n b T -
à-la... c Nh Lai ã th ký cho h trong Hi n ki ps thành Chánh giác.
Các b c Tr ng phu óc ng em Bath a giáo pháp hóa các chúng sinh
nhi u tham d c, sân gi n, ngu si, ch p ngã khi nh an tr n i bath giáo
pháp y. Nh ngr i các v y c ngr i b côi th gian x u ác, phi n não, k t
s n ngn , c ng li a b chúng sinh t o nghi p vô gián, bài báng Chánh pháp,
h y ho i Thánh hi n, theo tà ki n, t b b y th tài s n Thánh thi n, không
bi t ph ng d ng cha m , không bi t kính tr ng Sa-môn, không bi t ãi Bà-
la-môn, không bi t làm ân, không bi t t o ph c c, không s qu báo i
sau, không c u ba c lành n i côi tr i, ng i, t o ba vi c b t thi n, theo
m i nghi p ác, b t t c thi n tri th cru ng b , t t c b c trí tu u chê
trách, b dòng n c d phi n não trong ba côi cu n trôi, m t hút trong sông
tron nung t trong sinh t , do ngu si, mê m che ph , nên li a b các nghi p

lành. Nhưng chúng sinh nh v y, th gì ic a ch Ph t không dung n p, ru ngb nên nt ph p th gian này. Do là b c n lành, luôn tích t p các nch nglành, b kh n nn ità o, s ng trong c nh sinh t kh não mênh mông. Th gì i Ta-bà, trong Hi n ki p, tu i th c a con ng i chuy n n m cm t ngàn n m, thì vào lúc y, cách ng trí gi và các b ctr ng phu xu t chúng kia c ng ub r i các chúng sinh x u ác kia. B y gi , nh ng chúng sinh óc ngs b nhân duyên sinh t trong ba cõi b c b ách, s r i vào tình tr ng không ng ic u , không có ích h ng n, không có ch quy y, b kh n n v ây hãm. B r i các chúng sinh nh v y nh n l y cõi Ph t t nh di u, ch n l y chúng sinh tâm ý thanh t nh d hóa , ã v un tr ng các c n lành, tinh t n không bi ng tr , t ng g ng i cúng d ng ch Ph t hóa . Th a c Th Tôn, s vi c th có nên ch ng?

c B o T ng Nh Lai b o:

- úng th ! úng th ! Đây b c is , Ta tùy theo ch l p nguy n c a h xin ch n cõi Ph t trang nghiêm nh th nào mà th ký cho h nh th !

is Hi T th a:

- B ch c Th Tôn, tâm con dao ng nh tà u lá chu i, tình ý ut , thân th ti ut y. T t c các v i B -tát này u phát tâm i bi, nh ngl i xa lánh cõi x u ác y d y, b r i t c chúng sinh ang ch nt it m. B ch c Th Tôn, vào iv lai, tr i qua m th nh à s a t ng k r i qua hai h nh à s a t ng k , n ph n còn l ic a h nh à s a t ng k th ba trong ki p Hi n, i n khi th m ng c ang i i còn m t ngàn n m, con có th vào th i i m y s ng n i sinh t mà thành h nh B -tát, không dùng nguy n l c mà s th ch ành sáu Ba-la-m t hóa chúng sinh, úng nh c Ph t ã d y: “Nên em tài v t mà b thí, ó là pháp B thí ba-la-m t”. Khi con th ch ành B thí ba-la-m t n u có chúng sinh theo con c u xin các v t c n dùng thì con s cung c p y các th nu ng y ph c, v t d ng n m ng i, v nr ng phòng xá, trang s c, h ng hoa, thu c men ch a b nh, c ph n, dù l ng c a ti n, ng a voi, xe c , vàng b c, các th ng c báu Ma-ni trân châu, l u ly, xa c , mã não, san hô, h phách, mai

khôi, cùng các th báu khác.. Vì luôn th ng t ng n chúng sinh nên con
hoanh th chành b thính th , nh m hóa chúng sinh nên không mong
c u qu báo, vì d c nhi pph c chúng sinh nên luôn b thí y . N u có
chúng sinh c u xin nh ng th r t khó li a b , con c ng áp ng cho h , nh
là c u xin nô t , làng xóm, thành p, cung i n, ngôi vua, thê thi p, con cái, c
tay, chân, m t, m i, tai, l i, da d , máu, th t, x ng t y, c n thân m ng..
vì luôn th ng t ng chúng sinh nên con r thoanh emb thính ng th
nh v y, không c u ph c báo, ch nh m nhi pph chóa chúng sinh. Con
s th chành pháp B thí ba-la-m t nh th . T tr c, ch at ng có B -tát
nào c u o Giác ng Vô th ng có th hành B thí ba-la-m t nh th . V
sau, c ng không có B -tát nào c u o qu B - t i th ng th chi n c
c u c i thính v y. Trong vô l ng a t ng-k c na-do-tha tr m ngàn ki p,
t i nh ng n i sinh ra, con luôn d c c u o Giác ng Vô th ng th chành
B thí ba-la-m t. Con s làm cho các v B -tát có tâm i bi sau này mu n
c u o qu Giác ng T i th ng hành h nh B -tát c ngs phát tâm th c
hi n B thí ba-la-m t nh v y. Khi con th chành Trì gi i ba-la-m t, vì d c
c u o qu Giác ng Vô th ng nên luôn hành trì gi i lu t, tut p nh ng
h nh khó làm, h nh kh vô cùng nh tr c ã nói. n i c nh gi i không
al c, quán thân ta là vô ngã, ó là Nh n nh c ba-la-m t, con s tut p
pháp Nh n nh c ba-la-m t nh ã nói trên. L i nhàm chán các pháp h u
vi là kh , không th y rõ các pháp vô vi t ch t nh nên d c tut p o Vô
th ng không thoái chuy n, ó là Tinh t n ba-la-m t. i v i t t c các n o
t o tác u li a b , hành trì bình ng tâm không ó là Thi n ba-la-m t. Th t
s th u rõ tánh c a các pháp v n không sinh nên không di t, ó là Bát-nhã
ba-la-m t. Trong vô l ng a t ng-k c na-do-tha tr m ngàn ki p, con s
em h t d ngl c kiên trì th chành Bát-nhã ba-la-m t. Tr c con, không
có B -tát nào c u o Giác ng Vô th ng d ngl c kiên c hành trì Bát-
nhã ba-la-m t nh con. Sau này, c ng không có B -tát nào khi c u o
Chánh ng Chánh giác T i th ng d ngl c, kiên c th chành Bát-
nhã ba-la-m t nh con ã làm. i v i các B -tát y tâm i bi n i i v
lai, c u o B - Vô th ng mu n t o l p c công c trí tu , thì khi con
m i phát tâm, s vì h mà th hi n tâm i bi cho n khi vào Ni t-bàn.
các v B -tát kia ch ng ki n c i uch at ng có, nên con không xem nh

vi c tu hành b thí, trì gi i. Con không d an inh n nh c, không nh ngh
v tinh t n, không an tr n i thi n-na, không tham m n i trí tu , không
phân bi t ngã và ngã s , không c u qu báo. T t c chúng sinh b b r in i
cõi không Ph t, nghèo ki t v b y th c a c i thánh thi n, t o nghi p Vô gián,
bài báng Chánh pháp, h y ho i Thánh hi n, u theo tà ki n, tích t p các c n
ch ng lành, b al c n i bi n kh mênh mông b cách th tà o làm cho
kh n n, nên con em h t d ngl c th chi n các pháp Ba-la-m t.
làm cho m i m i chúng sinh có ch t gi ng thi n c n thì dù cho trong
m i i ki p ph i b th ng kh n i ang c A-t , con c ng cam chu i
v i các hàng súc sinh, ng qu , D -xoa, ng i kh n cùng.. con c ng th c
hành h nh kh y. C ng chot t c chúng sinh có ch t gi ng thi n c n,
t nay cho nh t gi ih n c aki p Hi n, cons nhi p ph c, hóa h
không bi t m t m i, dù h m th t chánh ni m, tâm ý luôn b kh não thiêu
t. Con ch ng c uph c báo vinh hoac a cõi tr i, ng i, ngo i tr khi là
B -tát Nh t sinh b x sinh n i cõi tr i âu-su t ch ch ng o qu B -

B ch c Th Tôn, con nguy n mãi trong sinh t , thân c n v i ch
Ph t nhi unh s vi tr n, trong m t cõi Ph t, em vô s các v t c n dùng
nhi unh s vi tr n n i m t cõi Ph t cúng d ng chot ng v Ph t, m i
m i v Ph t, s t công c nhi unh s vi tr n n i m t th gi i Ph t.
Con em o B - khuy n hóa cho vô s chúng sinh nhi unh s vi tr n
trong cõi Ph t. i v i hàng Bích-chi-ph t th a, Thanh v n th a c ng
khuy n hóa nh v y, tùy theo ý mu n c a chúng sinh mà ch d y. N u th
gi i nào không có Ph t con nguy n làm Tiên nhân, dùng các nghi p thi n
giáo hóa khi nh an tr n i th n thông. Nh có chúng sinh theo tà ki n
ph ng th tr i i t t i, con nguy n i n thân nh tr i i t t i em
nghi p lành khuy n hóa h . Ho chi n thân Na-la-diên Nh t Nguy t cho n
hi n c hình t ng Ph m thiên em pháp thi n khuy n hóa. Ho chóa
hi n hình t ng Ca-lâu-la, khuyên hóa loài chim Ca-lâu-la tu cách nh
thi n, th m chí con còn hi n c hình t ng loài th giáo hóa i v i
nh ng chúng sinh ói khát, con nguy n em c máu th t b thí khi nh

con. Nếu có chúng sinh phạm các tội, con nguyện đem thân mạng mình chut thay cứu họ.

Bach Th Tôn, vào đời này, con nguyện đem thân mạng để cứu độ chúng sinh, cách như người không nhiễm hóa như chúng sinh âm thầm lặng lẽ, và vì mà cứu các thế gian như thí nghiệm trong sinh tử. Cho nên từ xưa mà thân này sát nghiệp không khởi, tiếp nối liên tục như sát nghiệp không khởi hai, bắt đầu vào đời này, bắt đầu nguyện nguyện nguyện thành tựu quả Vô nhiễm nghĩa là Ca-la-ca-tôn-à-Nh Lai, con nguyện dùng tu nhân nhìn thấy các pháp Th Tôn hiện tại, chuyên pháp luận trong hàng ngàn cõi Phật vô số thế giới như vị trí không phải là Phật Thích Ca, bậc cứu độ giáo hóa các chúng sinh xa lìa thế gian, tích tụ các công đức lành, nghèo khổ vì thế Thánh tài, tất cả các pháp như thế giới không có Phật trong vô lượng, bài giảng Chánh pháp, hay ho như Thánh hiện cho nên bắt đầu trong một ngày, không nên bị sinh tử mệnh mong Trời tiên, con vì những chúng sinh này mà cầu nguyện Giác ngộ Phật như người gieo hạt giống, khi nào trong đó, lần lượt Phật ba-la-mật, cho nên Trí tuệ ba-la-mật, tất cả các pháp như thế giới Niết-bàn vô nhiễm cho những chúng sinh, cứu họ khỏi cõi ác, an lạc hạnh phúc, trí tuệ, tất cả những pháp Th Tôn hiện tại, tất cả pháp ký quả Chánh giác Vô nhiễm cứu độ Tam-muội, à-la-ni, Như nhân, chúng sinh như thế là cứu độ tất cả chúng sinh hóa độ những chúng sinh kia lập nguyện như cõi Phật trang nghiêm, rồi theo ý nguyện như thế này lập cõi Phật trang nghiêm như thế.

Lúc này, mình vào đời này, trong ngày xuất hiện của Ca-la-ca-tôn-à-Nh Lai, xin cho con thấy các pháp Th Tôn hiện tại vì chúng sinh thuyết pháp trong hàng ngàn cõi Phật vô số thế giới như vị trí không phải là Phật Thích Ca-la-ca-tôn-à-Nh Lai, nguyện cúng Chánh Biện Tri, Minh Hạnh Túc thành Phật chầu lâu, cầu nguyện như Ngài, đem các thế vật để cúng dường kính thờ và pháp xuất gia tu giới, trở nên nghe biết như thế để cứu độ các pháp môn Tam-muội, thuyết pháp như thế, nguyện như thế này. Vào lúc đó, cầu nguyện các chúa các chúng sinh nào không nhiễm, tích tụ công đức lành, tích tụ công đức lành, rồi trong

ngàki n, t o nghi p Vô gián.. ch ubaon i kh ão, luôn vì h thuy t
 pháp. Sau ngày m t tr i Ph t l nr i, cons th chi nvô s Ph ts , k c
 th i cCa-na-caMâu-ni cPh tCa-di p.. tr th thuy t pháp, conc ng
 i ntrú x c a các ngài làm m iPh ts nh th .L nh i chot i khi
 ki png i th m t ngàn n m, con dùng bath ph c a an l p chúng
 sinh. Qua th i gian này con vãng sinh lên cõi tr i, vì ch Thiên thuy t gi ng
 o pháp hóa h , cho n khi chúng sinh cõi Ta-bà th m t tr m hai
 m i tu i, h vô cùng ngút ì, kiêu m n, d a vào s ct ng vào dòng
 gi ng không hi u bi t, mang nhi u ganh ghét, gi nd , s ngn in m th ô
 tr ct it m, ynh ng tham d c, nhi m m, sông theo nh ng i u phi
 pháp, tin theo tàki n iên o, không có b y th tài s nc a b cThánh, b t
 hi u v i cha m , không tôn kính Sa-môn và Bà-la-môn, ch ng bi t làm ân,
 không t o ph c c, ch ngs qu báo i sau, không tu bath ph c
 a, không c u o qu c a Bath a, không tu ba nghi p lành, chuyên làm ba
 i u ác, ch ng tum i nghi p lành, li at om i hành vi b t thi n, b b n
 th iên o chel p, s ng trong b n vi c phá gi i, thu n theo b nth ma,
 trôi theo b ndòng n cd , th ng b n m tri n cái, sáu tình làm cho hôn
 ám, mê mu i, chìm mn i tám tàt o vô s t il i, luôn d y kh i các ts ,
 không c uph c báo n i cõi tr i, ng i, b các tàki n, iên o d nd t, t o
 nghi p vô gián, bài báng Chánh pháp, h y ho iThánh hi n, xa lìa các thi n
 c n, b ng b nh, thô b o, ch ng bi t ân ngh a, th y ng i làm vi c thi n thì
 sinh tâm ác chê bai, trí tu kém cõi, ít h ch i, hay quên, các c n không y
 thi u d ngl c, thân t ng suy nh c, ti ut y. H luôn ng i v i b n
 x u. B nh ho n khi nh kh n n, x uxí, nhìn nhau không bi t x u, không
 chút h th n, l i còn kh ng b l n nhau. Trong kho ng m t b a n ng n,
 thân kh uýc a h ãt ora nhi u nghi p ác. Do làm ác c khen ng i nên
 ch p theo th ngki n, o nki n, sinh tâm tham mn i thân n m m, tâm
 tham luy n n md c, sinh vui thích, tâm dao ng tâm kinh d , tâm oán h n,
 tâm u tr c, tâm thô b, tâm gi nd , tâm ch ng i u ph c, tâm ch ng gi
 gìn, tâm ch ng hòa nhã, tâm ch y theo vi c phi pháp, tâm không an tr , tâm
 c u xin nh c y, tâm tán lo n, tâm hãm h i nhau, tâm lìa pháp lành, tâm
 không báo áp, tâm có m u toan, tâm tiêu di t i u thi n, tâm không phát
 sinh i u thi n, tâm ch ng c u Ni t-bàn t cht nh, tâm ch ng bi t cúng

d ng tâm tích t p t t c các th trói bu c, tâm cho sinh lão b nh t không do nhân duyên, tâm th lãnh các phi n nã, tâm ch p nh nt t c các th ch ng ng i, tâm h y ho i c Chánh pháp, tâm d ng l p c tà ki n, tâm hay ch trích, h y ho i nhau, tâm n nu t l n nhau, tâm t cao mình, tâm gây kh n khó cho k khác, tâm ganh ghét d d i, tâm gi th i nhau, tâm ham mu n không bi t chán, tâm th y ng i khác có c a thì ghét ganh, tâm không bi t ân, tâm tr m c p, tâm tà dâm, tâm d i g t, tâm không d y kh i th nguy n lành. ó là nh ng i u chúng sinh th i y có, trong ó, chúng sinh tu nt nghe c nh ng âm thanh nh : âm thanh a ng c, ng qu , súc sinh; âm thanh b nh, lão, t ; âm thanh m u h i t o n n; âm thanh xi ng xích, gông cùm, trói bu c, giam c m; âm thanh tra kh o au n; âm thanh nói chuy n th phi; âm thanh m l , âm thanh xuyên t c; âm thanh h y ho i m i ng i; âm thanh tr m c p; âm thanh chi n tranh; âm thanh ói kếm; âm thanh tham d c, tà dâm; âm thanh v ng ng ; âm thanh cu ng si; âm thanh nói thêu d t; âm thanh ác kh u; âm thanh nói hai l i; âm thanh ganh ghét; âm thanh tích ch a i u x u; âm thanh tranh giành; âm thanh ch p ngã âm thanh yêu ghét; âm thanh v a ý không v a ý; âm thanh yêu th ng ph i chia lia, ghét b ph i g p g ; âm thanh buôn bán; âm thanh m c c mua bán v i nhau; âm thanh trong thai; âm thanh xú u ; âm thanh l nh, nóng; âm thanh ói, khát; âm thanh m t m i; âm thanh b nh t t, au n; âm thanh tr ng tr t; âm thanh c a vô s các th nghi p lo bu n; âm thanh các th kh b c bách; âm thanh c a vô s các th d ch b nh. Các chúng sinh ây l nl t cùng nghe b nm il m th âm thanh y, b m t các c n lành, thi u thi n tri th c, tâm ác y d y, c cõi Ta-bà b y gi chúng sinh là nh th b t t c các v B -tát t b , th gi i không có Ph t, nên không bi t b thí, trì gi i, tu nh, không tu theo nghi p thi n mà tích t p các pháp b t thi n. Cons em tám Thánh ot muôn loài qua kh i bi n sinh t n thành vô úy. B y gi chúng sinh do duyên k t nhi u nghi p ác n ng n nên cõi Ta-bà c a Ph t: r t là x u ác vì ây không còn vi ct ut o ph c c, gieo gi ng thi n c n t ai kh p n i hóa rach t m n, ho c c n c i, t á, núi non l i l m không b ng ph ng nhi u côn trùng ch i nh : mu i, ru i, r n c, cùng chim, thú d . L i có gió trái th i n i lên d nd p, m a to không ph il c, t om i th ô nhám u t p lo i, r im a á, s ng mù kéo

theo tai h a t ai c ng sinh ra các th cây c x u. Cành lá hoa trái, các
 gì ng ng c c, các th dùng nu ng nuôi thân c a chúng sinh u trái
 th iv , nhi mb n, ch i. Các chúng sinh kia nu ng các th ó ut ng
 tr ng s thô ác, gì th i, d i trá, huyền thuyên th phi, ch ng cung kính
 nhau, sinh tâm s hã, tâm ganh ghét, tâm mu n hãm h i nhau. H u ng máu,
 n th t, dùng da làm áo, thích mang binh khí, chém gì th y ho i, th n i
 s ct c, giàu sang theo thu t toán s , phóng ng a, g y àn, ng ing i
 ánh nhau, ganh t ng om n, tut p theo c c pháp tà, chuvô s kh . B y
 gì , cons t cõi tr i âu-su th sinh, nh m hóa cho chúng sinh có c
 c n lạnh thu n th c n ên con nh p thai n i phu nhân b c nh t c a dòng vua
 Chuy n luân t i th ng. Khi ó, cons phóng ánh sáng thanh t nh t a chi u
 kh p th gì i Ta-bà, trên nt n cõi tr i A-ca-ni-trá, d i n cùng t n n n
 Kim luân, khi n cho chúng sinh th gì i Ta-bà y, ho ct i ang c, súc
 sinh, ng qu , ho c trên cõi tr i, ho c trong loài ng i, t i s c gì i, Vô s c
 gì i, H ut ng Vô t ng Phi t ng Phi phi t ng x , u c các loài
 chúng sinh ó th y trong th y ánh sáng kia ch m vào thân th khi n cho t t
 c chán n i kh trong vòng sinh t , thích c u o Ni t-bàn cho n tr n i
 tâm di th t m i th phi n não. ó là b c utiên cong gieo h t gì ng o
 Giác ng gì i thoát. Nguy n con m i tháng trong thai m bi t ch n l a
 ct t c các pháp thâm nh p vào t t c các pháp môn, ó là môn Vô
 sinh, môn Không môn Tam-mu i. L i n a, n u con ra kh i thai, c qu v
 Ph t thì nh ng chúng sinh chán lìa sinh t mà con ã hóa ó, khi n cho
 su t trong m i tháng uth y con ng i ki t gi àn i thai, nh t tâm v i
 chánh nh nh ng c Ma-ni hi nhi n. Mãn m i tháng khi sinh, con em
 t t c ph c c n i Tam-mu i ã ct i ct p khi n cho kh p th gì i
 Ta-bà u hi n sáu cách ch n ng trên lên t n cõi tr i A-ca-ni-trá, d i
 xu ng t n cõi Kim luân. Lúc này, các chúng sinh s ng cõi Ta-bà, ho ct i
 ang c, cho n trong loài ng i th y ut nh ng . Cons t hông bên
 ph i c am ra i, l i dùng ánh sáng vi di u chi u kh p th gì i Ta-bà,
 không âu là không t a n, c ngl i giác ng cho t t c chúng sinh ch a
 tr ng c n lạnh, ho c ã gieo tr ngh t Ni t-bàn. iv i các chúng sinh ã
 gieo h t gì ng Ni t-bàn r i thì khi n phát sinh m m m ng Tam-mu i, l p th
 nguy n. Khi chân con v a gì m lên t thì khi n cho th gì i Ta-bà này có

sáu cách ch n ng t n n Kim luân lên n cõi tr i A-ca-ni-trá, t t c chúng sinh ang s ng trên m t t, n i h không d i n c thu c noãn sinh, thai sinh, th p sinh, hóa sinh trong n m n o u c giác ng . Các chúng sinh ch a phát sinh m m m ng l p nguy n thì s khi nh phát sinh. ã l p th nguy n r i thì khi nh c B t thoái chuy n, an tr n i Bath a.

Nguy n khi con ra i t i th gi i Ta-bà thì các v i ph m, Ma v ng Thích, Nh t Nguy t, H th , cùng ch Thiên, Long v ng A-tu-la, D -xoa, La-sát, R ng hóa hi noai c l n, t t c cùng n cúng d ng con. Nguy n cho con v ara ili n i b y b c, li n t ph p t t c ph c c n i Tam-mu i thuy t pháp, khi n cho các i chúng ó u c an tr n i Bath a. Trong i chúng này, n u có ng i c u Thanh v n th a cons hóa khi n tr n i sau cùng thì c gi i thoát. Ho c có ng i c u Bích-chi-ph t th a thì s khi n cho t t c u c pháp nh n Hi n minh hoa. Có chúng sinh c u pháp i th a vô th ng thì s khi n cho t t c u t c pháp tam-mu i Kim cang trì h i b t ng Nh pháp Tam-mu i này nên h ch ng c b c Tam a.

Khi con mu n c t m thì khi n cho v Long v ng t i th ng trong i chúng này n t m r a cho con, các chúng sinh nào c th y con t m thì khi n cho h c tr n i Bath a, có c công c nh ã nói.

Khi còn là ng t d o ch i và các hành ng khác ch là nh m th hi n giáo hóa chúng sinh. Nh n i c ung i n cùng ám th n th h ng n m d c lòng sinh nhàm chán, n a êm v t thành ra i, v t b ng canh l c cùng các th trang s c n i thân. Vì hàng ph c các á m d h c nh Ni-ki n-à-già-la-ca..., nên con m c Pháp ph c n bêng c cây B - . Nh ng chúng sinh th y con n n i y thì cons t ph p t t c ph c c thành t u di ul c Tam-mu i, vì nh ng chúng sinh này thuy t gi ng o pháp, khi n t t c h u d c c u o qu Tam th a. Trong s này n u có ng i ã gi e o s ng i ng Thanh v n thì khi n cho t t c chúng sinh ó t qu thu n th c, i c u i cùng theo cons chóa . Nh ng ai c u qu v Bích-chi-ph t th a thì khi n cho t t c u c pháp nh n Hi n minh hoa. Ho c có chúng sinh v n tr ngh t gi ng i th a thì khi n u t c

pháp tam-mu i Kim cang trì h i b t ng nh pháp Tam-mu i này nên h
ch ng ác b c Tam a. Cons t tay dùng c bày c nh g c cây B - làm
tòa ng i Kim cang ng i ki t già, thân ngay, ý chính s vào cõi thi n b t ng
khi n cho h i th ra vào an tr trong v ngl ng. Ngày ngày con ch m t l n
con xu t nh, nn ah t mè, còn n ah t emb thí cho ng i. Trong th i
gian y, cons tu h nh kh nh v y, khi n cho kh p th gi i Ta-bà lên n
cõi tr i A-ca-ni-trá, ai nghe tên con u tìm n cúng d ng t t c u
ch ng ki n vi ctut p kh h nh c a con. Trong s ch Thiên này, n ung i
c u Thanh v nth a, th a c Th Tôn, con nguy giúp h tiêu tr c
h t các th phi n não trói bu c, n i thân sau cùng y theo con c thoát.
Cóng i c u Bích-chi-ph t th ac ng nh tr c ã nói, R ng D -xoa, Càn-
thát-bà, A-tu-la, Ca-lâu-la, Kh n-na-la, Ma-h u-la-dà, Ng qu , T -xá-da,
C u-bàn-trà, Tiên nhân tng thông.. n cúng d ng con thì t c các
chúng y uch ng minh cho vi ctut p kh h nh c a con.

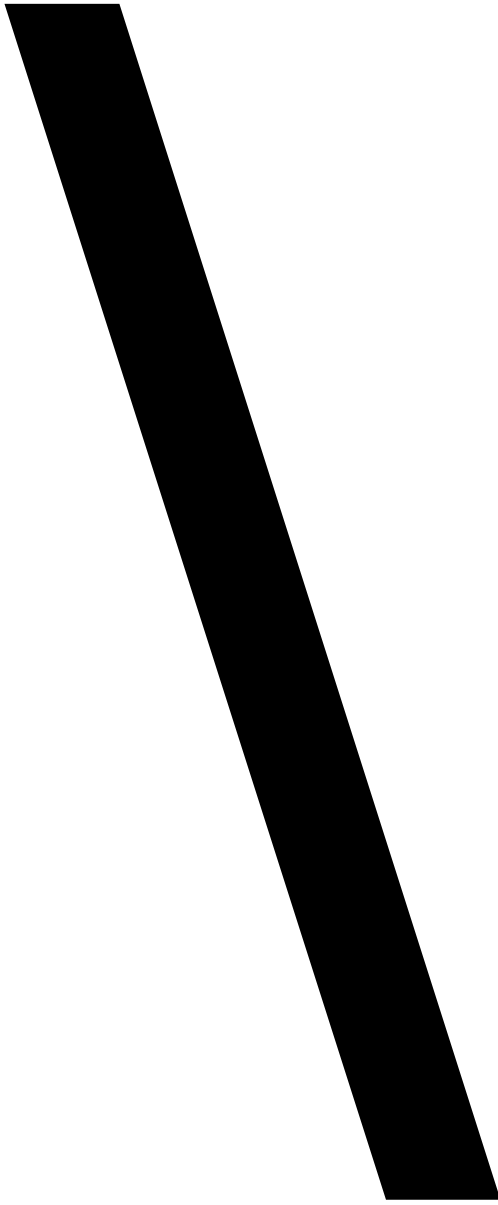
N un h nga i c u o qu Thanh v nth a... c ng nh tr c ã nói. i
v i pháp tu kh h nh c a á m d h c b n châu thiên h này thì khi n cho
ch Thiên và hàng phi nhân n nói rõ cho h : “Vi ctut p kh h nh c a các
ông không t c qua báo l n, l i không phi là i uch at ng có! N i ó
aph n c ata có v B -tát nh t sinh b x ang tu kh h nh, l inh p thi n
nh tâm x b m i th ràng bu c, thân xa lìa m i hành ng h i th ra vào
u v ngl ng m i ngày xu t nh m t l n, nn ah t mè. Tu kh h nh nh
v y thì t qu báo r t l n, t c l i í ch l n, giáo hó a r ng kh p, ch ng
bào lâu s thành o qu Chánh ng Chánh giác Vô th ng. Các ông không
tin l i ta thì hãy n ó mà xem!”. B ch c Th Tôn, con nguy n cho t t c
nh ng ng i y b các tut p c a mình, i nt nn i xem con tu kh h nh,
n u có k ã geoh t gi ng Thanh v n... (nh tr c ã nói)

N u có các hàng qu c v ng qu nth n, tr m quan, dân chúng t i gia,
xu t gia thì khi n cho t t c u i n ch con chiêm ng ng cúng d ng
n u có ai c u qu v Thanh v nth a (nh tr c ã nói)

LỜI PHÁT ĐẠI NGUYÊN LỚN TỔNG HỢP

Như công nhân thực hành học a con i n cũng d ng thì khi n
i sau h không còn th thân n n a, trong s này công i c u Thanh v n
th a (*nh tr c ã nói*)

N u có các loài c m thú th y con tu kh h nh thì khi n cho chúng v i P
thân y là thân sau cùng sau khi qua i không còn tr l i th thân súc sinh
n a. Nh có loài nào ã phát tâm c u o qu Thanh v n th a thì ch



b nThánh . Các chúng D -xoa, R ng A-tu-la và các súc sinh th tám trai
gi i và tut pph mh nh.

Th a cTh Tôn, con thành t u oqu B - r i, n u có chúng sinh
kh i tâm sinh n iv i con, ho c dùng ao, g y, l a, á nch c a con,
nh mtàn h i ho cnh cm con b ngl il thôt c, l i còn bài báng nói x u
con kh pm iph ng b cd cvào nu ng a cho con thì con s
nh nch u h t các nghi p qu còn sót l i, nh th thành t u oqu B -

Vô th ng Con thành B c Chánh Giác r i, n u chúng sinh iv i con
tr c ây có oán thù, hi m khích gì, nay mang theo chém gi t, các th
binh khí, dùng nh ngl il nh cm , dùng các th c n chi nch con,
khi n cho thân con ch y máu, thì con em tâm i bi v i ti ng nói êm d u
c a Ph m thiên, gi ng nh ti ng chuông ti ng tr ng ti ng s m ng vì
chúng sinh ó thuy t gi ng giá

gi i Ta-bà, khuy n hóa các chúng sinh ó th nguy nh i h ng n u h
c nghe danh hi u con thì khi nh nguy n sinh v th gi i c a con.

Th a c Th Tôn, nh các chúng sinh y, lúc s p m ng chung n u con
không hi n ra tr c m th thuy t pháp khi nh phát sinh tâm thi n thì
vào i v lai con không ch ng c o qu Giác ng Vô th ng N u các
chúng sinh này sau khi qua i b a vào ban o ác, không sinh vào th gi i
c a con c th thân ng i thì vô l ng pháp mà con ã t t p lãn h i
s di t m th t, m i Ph ts u không thành t u. V i các chúng sinh ph ng
th th n Na-la-diên c ng v y. Khi con thành t u o qu B - r i, n i t t
c cõ i Ph t có nh ng chúng sinh t o nghi p Vô giác... b tà o làm kh n kh ,
chìm m trong vòng sinh t mên h mông thì nguy n cho h sau khi lâm
chung c sinh v th gi i c a con, tùy theo nghi p c mà th thân t ng
thô k ch, m o di n x u xí nh T - xá-già, l i th t ni m, nhi ul i l m, phá gi i,
u t p, l m b nh, o n m ng các th x u ác này làm t ng i m th m ng V i
nh ng chúng sinh này nên con n i b n châu thiên h trong th gi i Ta-bà,
vào m t lúc n t cõ i tr i âu-su t giáng th n vào thai m th hi n sinh ra,
l n lên, làm ng t d o ch i, h ct p các th ngành ngh k x o, xu t gia tu
kh h nh, hàng ph c M a v ng thành o B - Vô th ng chuy n pháp
luân, th chi n y m i Ph ts b n châu thiên h r i m i nh p Ni t-
bàn l i xá-l i.

Th a c Th Tôn, con thành o B - r i, s dùng m t lo i âm thanh
thuy t gi ng chánh pháp. Các chúng sinh nào c u Thanh v n th a nghe
Ph t thuy t pháp li n hi u c Pháp t ng c a Thanh v n. Có chúng sinh
c u Duyên giác th a thì khi nh lãnh h i c pháp Nhân duyên. N u các
chúng sinh c u i th a vô th ng thì nghe Ph t nói pháp li n hi u rõ v
pháp i th a thu n nh t không xent p. Chúng sinh nào ch a công c,
mu n c u o qu B - , thì khi nh hi u rõ v pháp môn B thí. N u có
chúng sinh thi u ph c c, C u sinh lên cõ i tr i th h ng di ul c, nghe
Ph t thuy t pháp l n l thi u rõ v Gi i. Chúng sinh nào tâm gi nd , s
hã i l n nhau nghe Ph t nói ph p thì lãnh h i y v pháp môn T . N u có
nh ng chúng sinh a t o nghi p gi th i, thì s khi nh hi u rõ c phép
môn Bi. K có tâm tham lam keo ki t, ganh ghét thì khi nh lãnh h i c

pháp môn H. Như chúng sinh nào có ý, muốn lòng được thì
khi nh hi urõ pháp X. Có tâm tham máu d c nghe Ph t nói
pháp li n lý gi i pháp Quán b tt nh. Chúng sinh nào có u h c i th a
mà kiêu m n, lo n tâm, nghe Ph t gi ng pháp thì t pháp Thân ni m
x. Khi trí tu c u c sáng su t thì nghe Ph t nói pháp li n lý gi i
pháp Nhân duyên. Khi ch i thi u kém nghe Ph t gi ng pháp thì
khi nh t pháp ch ng quên m t các pháp t ng trì. Các chúng sinh
r i vào r ngr m tà ki n nghe Ph t nói pháp thì lãnh h i pháp Không
N u các chúng sinh b nhi u suy t ng chel p tâm ý, nghe Ph t nói pháp
li n t pháp môn Vô t ng. Có nh ng nguy n không thanh t nh
chel p tâm ý, nghe Ph t nói pháp li n t pháp Vô nguy n.

K thân ý không trong s ch thì khi nh lãnh h i pháp thân ý nhu
hòa. Khi b nh ngành ng tán lo n chel p tâm ý thì khi nh hi urõ pháp,
ch ng quên m t tâm B -. Khi ch a sân si, tham d c, chel p tâm t ,
nghe Ph t nói pháp lãnh h i pháp d t m i oán k t. Khi kh nk vì b
h y di t tâm ý thì khi nh hi urõ v pháp v n không. Khi tâm b ão h i thì
khi nh lãnh h i thì pháp không ganh ghét. Khi quên nghi p lãnh thì
t pháp chi u soi sáng su t. Khi t o tác theo nghi p ma thì lãnh h i
pháp thanh t nh. Khi chìm m trong lý lu n sai khác thì khi nh hi u
rõ c con ng gi i thoát. Khi b các k ts trói bu c tâm ý thì rõ pháp
d t b xalia. Khi b lôi cu n trong thiên ki n tà o thì khi nh hi urõ
pháp tr li ng chính. Có tâm c u pháp i th a thì rõ pháp
ch ng thoái chuy n. Khi chán sinh t thì rõ pháp a h nh B -tát.
Khi ch arõ c c nghi i thi n, nghe Ph t nói pháp li n hi u pháp
c a c nghi i thi n. Khi không a ngh n c n lãnh thì khi nh i u hoanh .
Các chúng sinh tâm ch ng i nhau nghe Ph t nói pháp thì l n l t sáng t ,
vô ng i. Khi th ngành theo nghi p ác thì lãnh h i pháp t . Khi s
hãi i chúng thì khi n t pháp tam-mu i S t t ng. Khi b b nth
ma chel p tâm ý thì lãnh h i pháp tam-mu i Th -l ng-nghiêm. Khi
không th y ánh sáng n i qu c Ph t thì khi n t c vô s tam-mu i
Quang minh trang nghiêm. Khi có tâm yêu ghét thì lãnh h i pháp Gi i
thoát và tâm x. Khi không bi t Ph t pháp sáng t thì khi n t pháp

tam-mu i Nh t tràng Ng i nào xa lia trí tu l n thì nghe Ph t nói pháp thì
t c tam-mu i Pháp c .K b kh n cùng trong ngu si m t i thì khi n
t c pháp tam-mu i Nh t ng quang minh.K không có kh n ng
gi ng gi i giáo pháp, nghe Ph t nói pháp li n c vô s công c ng i.
Có các chúng sinh xem xét các s chòa h p không b n ch c, nh b t n c,
nghe Ph t nói pháp li n c tam-mu i Na-la-diên.K tâm ý khuynh ng
thì khi n t c tam-mu i Kiên lao quy t nh.K b th nguy n tr c
thì khi n t c tam-mu i Kiên c .K thoái chuy n các th n thông thì
khi n t c tam-mu i Kim cang Các chúng sinh nào iv i B - tràng
sinh nghi ho c, nghe Ph t nói pháp li n hi urõ v Kim cang o tràng Các
chúng sinh nào tâm nhàm chán các pháp không nghe Ph t nói pháp li n
c tam-mu i Kim cang.K mu n bi t tâm c a loài khác thì khi n bi t
c n o hành x .K mu n bi t c n nghi p c ang i khác thì khi n thông
t c.K nói ch ng hi u nhau thì khi n t c n o ngôn t thông t .K
ch a t c pháp thân, nghe Ph t nói pháp li n hi urõ, phân bi t các
thân.K mong g p Nh Lai thì khi n t c tam-mu i B t tu n.K phân
bi t v các nhân duyên thì khi n t c tam-mu i Vô tranh.K có tâm
nghi ng v Chuy n pháp luân thì khi n iv i vi c Chuy n pháp luân tâm
t thanh t nh.K phát sinh tà h nh không tin nhân qu thì khi n thì khi n
lãnh h i rõ các pháp và thu n theo nhân duyên.K d y kh i th ng ki n v
m t cõi Ph t nghe Ph t nói pháp li n phân bi t rõ v vô l ng cõi Ph t.K
ch a gieo nhât ng t t thì khi n t c vô s tam-mu i Trang nghiêm.
K không phân bi t c âm thanh thì nghe Ph t nói pháp li n chi urõ,
phân bi t các lo i ngôn ng , âm thanh.K c u c Nh t thi t ch ng trí
nghe Ph t nói pháp li n c tam-mu i Vô s phân bi t pháp gi i.Ng i
iv i o pháp b thoái chuy n thì khi n t c tam-mu i Kiên c .K
không thông t pháp tánh thì khi n lãnh h i th u t.Ng ix b th
nguy n thì khi n có c tam-mu i B t thoái. Có chúng sinh nào hay phân
bi t l n l n các o pháp, nghe Ph t nói pháp thì hi urõ các o pháp không
còn l n l n.K c u c trí nh h không thì khi n lãnh h i c tam-mu i
Vô s h u.K ch a y các pháp Ba-la-m t thì khi n an tr n i Ba-la-m t
thanh t nh. Các chúng sinh ch a có y b n nhi p pháp, nghe Ph t nói
pháp li n t c tam-mu i Di u thi n nhi p th .K ch a tr n i p h m

h nh thì khi n c an tr n i pháp bình ng K ch a y bam i b y
 pháp tr B - nghe Ph t nói pháp li n ctr n i tam-mu i Xu t th .K
 nào có tâm nghi ng v vô sinh pháp nh n thì khi n t ctam-mu i
 Quy t nh.K nào quên m t pháp ã nghe thì khi n t ctam-mu i
 Ch ng m t ni m.Có các chúng sinh không thích i v i nh ng ng i thuy t
 pháp, nghe Ph t nói pháp li n c Tu nh ã thanh t nh không còn h nghi.
 K ch a cung kính, tint ng Tamb o thì khi n có ctam-mu i Công c
 t ng tr ng.Các chúng sinh ói khát m a pháp thì khi n ctam-mu i
 Pháp v .Có các chúng sinh d y kh i o n ki n ôi v i Tamb o, nghe Ph t
 nói pháp li n ctam-mu i Các báu trang nghiêm.K không t o nghi p trí
 tu thì khi n lãnh h i lý vô sinh.K b các th phi n não ràng bu c thì khi n
 lý gi i không môn.K có tâm xem nh t t c các pháp thì khi n t c
 tam-mu i Trí n.K ch a bi t y công cc a Nh Lai thì khi n có
 ctam-mu i Th gian gi i thoát.K i tr c ch Ph t ch a tích ch a
 công c thì khi n t cvô s th n túc bi nh hóa.K ch a ngh n vi c
 thuy t gi ng các pháp môn m t cách r tráo thì nghe Ph t nói pháp li n
 thông su t t t c các pháp ng m t pháp gi i.K ch a hi u rõ v t t c
 kinh i n thì khi n t ctam-mu i Th t t ng các pháp bình ng K
 xa lia pháp l ch oà kính thì khi n lãnh h i t t c pháp t ng.Có các chúng
 sinh không tinh t n i v i pháp môn gi i thoát ch ng th ngh bàn, nghe
 Ph t nói pháp li n c th n túc t t i.K không siêng n ng tu h nh B -tát
 thì li n khi n t c trí tu tinh t n.Có các chúng sinh mu n phân bi t
 nh p vào Nh Lai t ng, nghe Ph t nói pháp, hoàn toàn không nghe theo k
 khác, li n phân bi t nh p vào Nh Lai t ng.Các chúng sinh nào ch a t ng
 c th y kinh B n sinh, nghe Ph t nói pháp li n t c pháp tam-mu i
 H i n kh p m i ch n.K ch a th y y m i l cc a Nh Lai thì khi n
 t ctam-mu i Vô ho i.K nào ch a có cb n vô s úy thì khi n t
 ctam-mu i Vô t ný.K ch a th y y pháp b t c ng c a Ph t thì
 khi n có ctam-mu i B t c ng pháp.Có các chúng sinh ch a c y
 tri ki n không ngu si, nghe Ph t nói pháp li n t ctam-mu i Nguy t cú.
 Các chúng sinh nào ch a bi t t t c các pháp môn Ph t pháp, nghe Ph t nói
 pháp li n t ctam-mu i n thanh t nh d t m i c u u .Các chúng sinh
 nào ch a lãnh h i c Nh t thi t trí, nghe Ph t nói pháp li n t ctam-

mu i Thi nh u. Các chúng sinh nào ch a thành t u ct tc Ph ts ,
nghe Ph t nói pháp li n ctam-mu i Vô l ngb tt ný. Các chúng sinh
nh v y iv i Ph t pháp u ctinhi u. Có các B -tát tâm ngay th ng
không d i trá, nghe Ph t thuy t pháp li n ctámv nb n ngàn pháp môn,
támv nb n ngàn các Tam-mu i, b yv nn m ngàn môn à-la-ni. Có vô
l ng vô biên a-t ng-k i B -tát tut p pháp ith a, nghe gì ng nói
pháp này c ng cvôl ng công cnh v yantr nib c B t thoái
chuy n. Cho nên các i B -tát mu n t cvô s trang nghiêm b nch c
ph i phát nguy nch ngth ngh bàn, t ngthêm tri ki nch ngth ngh bàn
t trang nghiêm. ó là dùng t ng t trang nghiêm n i thân, dùng l i
nói lành nh ý trang nghiêm n i mi ng khi nchom ing i hoanh .
Dùng pháp Tam-mu i b t thoái chuy n trang nghiêm n i tâm. Do ni m
trang nghiêm nên không m tt tc các môn à-la-ni. Do tâm trang nghiêm
nên phân bi t rõ các pháp. Do ni m trang nghiêm nên hi u c các ngh a vi
t . Do tâm thi n trang nghiêm nên t c th nguy n kiên c , tinh t n,
theo nguy nc a mình a nb bên kia. Do chuyên tâm trang nghiêm nên
v t qua các c pb c. Dùng hành vi x b t tc các v t trang nghiêm
b thí. Dùng s trong s ch không nh trang nghiêm trì gi i. Dùng tâm i
v it tc chúng sinh không phân bi t cao th p trang nghiêm nh n
nh c. Dùng t tc s vi c ã thành t u trang nghiêm tinh t n. Dùng t tc
các pháp Tam-mu ith n thông t i trang nghiêm thi n nh. Dùng s
hi u bi tv nguyên doc a các k ts trang nghiêm tu . Dùng hành ng
i nt tc ch c a chúng sinh trang nghiêm T . Dùng vi c trang
nghiêm T . Dùng vi c không lia b t tc chúng sinh trang nghiêm Bi.
Dùng thái không nghi ho c iv it tc các pháp trang nghiêm H .
Dùng vi c xem s khen chê là không hai trang nghiêm X . Dùng s th
hi n các pháp Tam-mu it t i thông su t trang nghiêm th n thông. Dùng
vi c c kho báu vôt n trang nghiêm ph c. Dùng vi c chi urõ tâm
ni mhi nóc at tc chúng sinh trang nghiêm trí. Dùng vi c emph p
thi n giác ng chot tc chúng sinh trang nghiêm giác. Dùng vi c t
cm t trí tu sáng su t trang nghiêm minh. Dùng s ng i h p
pháp ngh a trang nghiêm bi n tài. Dùng s hàng ph c chúng ma cùng
ám d h c trang nghiêm vô úy. Dùng ch t công cvô th ng

n iPh t trang nghiêm c. Dùng a-t ng-k bi nlu n, thuy t pháp vì chúng sinh kh p n i trang nghiêm pháp. Dùng vì c soi chi uv t t c pháp Ph t trang nghiêm minh.. Dùng s soi chi uv m i bi nhóa n i t t c các cõi Ph t trang nghiêm quang, Dùng vì c gi ng nói v bi nhóa không l ml n trang nghiêm lúc thuy t pháp. Dùng s ch d y luôn thích ng trang nghiêm cho vì c gi ng d y trao truy n. Dùng ch t c b n th n túc nb bên kia trang nghiêm s th n bi n. Dùng ch h i nh p pháp bí m t c a Ph t trang nghiêm Nh Lai. Dùng trí không tùy thu c k khác, c t t c kính thu n trang nghiêm t t i. Dùng vì c theo úng nh lý mà tu hành kh p m i n i ch n không thoái chuy n trang nghiêm pháp thi n.

Vô l nga-t ng-k chúng sinh c u pháp i th a, con dùng m t câu pháp v i âm thanh trong lành di t tr c n h i u i u b t thi n, có y các pháp thi n, khi n cho các i B -tát i v i các pháp t c trí tu , không nh vào các nhân khác, thành t u pháp quang minh l n lao, chóng thành B c Chánh Giác T ì Th ng B ch c Th Tôn, l i n a trong các th gi i khác, chúng sinh t o nghi p vô gián cho n ph m các t i c nb n, tâm ý luôn b phi n não siêu t, ho có có ng i c u Thanh v n th a, Bích-chi-ph t th a, vô th ng i th a, nguy n sinh v th gi i c a con, cho dù h ã tích t p các nghi p ch nglành, thô b o, a làm vì các, ngang ng c iên o, không thu nhi p tâm ý, thì con c ng s vì các chúng sinh y v i tám muôn bôn ngàn (84.000) c n tánh khác nhau tâm ý lo n ng mà thuy t gi ng sâu r ng v tám muôn b n ngàn (84.000) pháp t . Trong s này, n u có chúng sinh c u i th a vô th ng thì con s vì h thuy t gi ngr ng pháp Ba-la-m t, t àn ba-la-m t cho n Bát-nhã ba-la-m t. Có chúng sinh c u Thanh v n th a, Bích-chi-ph t th a, ch a gi eo tr ng thi n c n, mà c u thoát kh i sinh t thì con s khi nh an tr n i ba pháp quy y sau m i khi n tu h c n i sáu pháp Ba-la- m t. Các chúng sinh a vì c sát sinh thì khi n an tr gi i không sát sinh. Các chúng sinh tham lam thì khi n an tr n i gi i không tr m c p. Các chúng sinh tham m vì c phi pháp thì khi n an tr n i gi i không tà dâm. Nh ng chúng sinh v ng ng thì khi n an tr n i gi i không nói d i. Các chúng sinh an ot i t m, ô tr c thì khi n an

tr n i gi i không u ngr u. iv i các chúng sinh có n m th b nh này, cons khi nh d t b h n và an tr n i gi i c m u-bà-t c. Chúng sinh không a pháp thi n, cons khi nh trong m t ngày ê m an tr n i Tám trai gi i. Nh ng chúng sinh có ít thi n c n, cons khi nh ng n v i pháp xu t gi a gi m i gi i c an tr n i ph m h nh. Ho c có chúng sinh thích c u pháp thi n, cons khi nh n v i pháp thi n th c túc gi i, an tr n i ph m h nh n cùng.

Cons vì các chúng sinh t o nghi p vô gián cho n lo i không thu nhi p tâm ý y mà dùng vô s pháp môn th hi n thân túc, thuy t gi ng v n ngh a, m bày ch d y các m, gi i, nh p, vô th ng kh , không vô ngã, khi nh tr yên n n i Ni t-bàn vi di u, t ch di t. Cons vì b n chúng T -kheo, T -kheo-ni, u-bà-t c, u-bà-di, thuy t gi ng giáo pháp nh v y. N u có ng i a lu n ngh, con vì h th hi n các pháp ngh lu n.. Cho n có ng i c u gi i thoát, cons vì h th hi n không lu n. Ho c nh có ng i không a pháp thi n, cons vì h thuy t gi ng các pháp g ng i chúng T ng i v i n ng i a pháp thi n, cons vì h thuy t gi ng pháp trit ng tut p thi n nh, h ng ng i i thoát. Con vì m i m t chúng sinh mà tr i qua hàng tr m ngàn do-tu n, không s d ng th n túc, dùng không bi t bao nhiêu th câu l i ngh a lý và ph ng ti n quy n bi n hóa , cam chus khó nh c này cho n khi vào Ni t-bàn, th m chí do di ul c c a th nguy n, con s ph i gi m m t ph n trong n m ph n th m ng c a mình. Khi s p nh p Ni t-bàn cons làm v n ng c thân xá-l i thành nh n a h t c i, vì th ng xót chúng sinh, sau ó con i vào Ni t-bàn. Xin nguy n sau khi con nh p Ni t-bàn, chánh pháp tr th c m t ngàn n m, t ng pháp tr th c n m tr m n m.

L P NGUY NXÁL I THÂN BI N

Sau khi con vào Ni t-bàn, nh có chúng sinh em các v t báu cúng d ng xá-l i, cho n ch m t l n ni m Nam-mô Ph t, m t l n l bái, m t l n nhi u quanh, m t l n ch p tay, em m t cành hoa cúng d ng do nhân duyên y, tùy theo nghi p i v i Bath a u c B t thoái chuy n.

Sau khi con vào Ni-t-bàn, nh có chúng sinh trong giáo pháp của con ã
gi ng đ y th trì m t gi i c m cho nt ng cm t bài k b n câu i
thuy t gi ng cho ng i khác nghe, nhân ó sinh tâm hoan h cúng đ ng
Pháp s , dù ch dâng m t cành hoa, l y m t l y, do nhân duyên này, tùy theo
ch nguy n, i v i Bath a u c B t thoái chuy n.

n khi Chánh pháp suy di t, èn o pháp t t, c pháp ngã xá-l i c a
con v n n tàng trong t, an tr trên Kim luân. Lúc này th gi i Ta-bà
không còn châu báu xá-l i c a cons thành ng c L uly hi n rành mà ul a,
tên là Th ng ý, t a ánh sáng chi ukh p, t n n kim cang lên nt n tr i A-
ca-ni-trá ó m a xu ng các th hoan h hoa M n- à-la, hoa im n- à-la,
hoa Ba-l i- ch t- at-à- già, hoa M n- thù- sa, hoa im n- thù- sa, hoa Lô- già-
h, ma- na, hoa à- la, hoa i à- la, hoa Vô c u luân, hoa tr m cánh, hoa ngàn
cánh, hoa tr m ngàn cánh, hoa Ph quang hoa Ph h ng hoa Thi n l c,
hoa Tát- a, hoa Lê- già- na, hoa L ch n nguy t quang hoa Minh nguy t, hoa
Vô l ng s c, hoa Vô l ngh ng hoa Vô l ng quang Nguy n có m t tr n
m a hoal n nh

tr ỉc n lành ã có t tr c, h ỉ trách nh ng ỉ uch n lành, t c ỉ tr ỉ xu ng th ỉ ỉ Ta-bà ỉáo hóa v ỉ ng chúng sinh, thuy t ỉ ỉ ng m ỉ nghi p thi n, khi nh an tr ỉ y.

B ch c Th Tôn, các hoa y, trong h không s bi n r v ỉ s châu báu là vàng b c, Ma-ni, trân châu, l uly, xa c , mã não, san hô, h phách, mai khôi... Xin m a các v t báu nh th xu ng t c n ỉ th ỉ ỉ Ta-bà di t tr h t nh ng th s ỉn s ỉ, tranh c ỉi, ki n t ng ói kém, d ch b nh, ỉ c ỉi, ỉó bão, các th ch ỉ, n ỉn ỉ u cyên lành, n nh không còn các th kh v chi n tranh, t t b nh, ói khát. T t c ỉi Ta-bà c an vui. Chúng sinh nào g p c, ti p xúc v ỉ xá-l ỉ báu, tùy ý làm v t cúng d ng thì t t c u n v ỉ Bath a, c B t thoái chuy n. Các châu báu này ã c l ỉ ch nh th, sau ó tr l ỉ ch c an tr trên n n kim c ng

B ch c Th Tôn, khi g p ki p ao binh ói khát n ỉ lên thì c ng nh trên. Trong H ỉ n ki p, sau khi con vào Ni t-bàn, xá-l ỉ c a con s làm Ph t s , nh v y, khuy n hóa v ỉ s chúng sinh n v ỉ Bath a, tr B t thoái chuy n. Nh th là s trong v ỉ s ỉ ki p nh ỉ nh v ỉ s v ỉ tr n trong n m c ỉ Ph t xá-l ỉ c a con hóa v ỉ s chúng sinh ỉ v ỉ ỉáo pháp c a Bath a t B t thoái chuy n.

Sau khi m ỉn m th ng h ỉ s a t ng-k ki p, nh ng ng ỉ ỉ trong v ỉ l ng a t ng-k th ỉ ỉ kh ỉ kh p m ỉ ph ng ã r ỉ v ỉ thành B c Chánh Giác, u là nh th ỉ gian con hành h nh B -t ỉ tr ỉ c ng c qu v B - Vô th ng ã khuy n hóa h phát tâm c u o qu Giác ng T ỉ th ng an tr n ỉ Ba-la-m t.

Con thành o B - r ỉ, em ỉáo pháp ỉác ng y khuyên hóa chúng sinh, khi nh phát tâm c u o ỉ ỉ thoát an tr n ỉ ó. L ỉ, sau khi con vào Ni t-bàn, chúng sinh nh s th n bi n c a xá-l ỉ mà phát tâm c u o qu ỉác ng . Các chúng sinh này, tr ỉ qua h n m t ngàn h ng h ỉ s a t ng-k ki p trong v ỉ l ng a t ng-k th ỉ ỉ kh ỉ kh p m ỉ ph ng ã r ỉ, thành Ph t, th y u tán thán, x ng t ng danh h ỉ u con và nói:

-Thu quá kh xax a, b ygi có ki ptên là Hi n, vào uki p, có v Th Tôn th t danh hi un h th , ngài ytr c ã em B - Vô th ng khuyên hóa chúng con. Dù chúng con khi y ang là nh ngk tâm ý b phi n não thiêu t, tích t p các c n ch nglành, t o nghi p vô gián, tà ki n.. c ng i u khi n cho chúng con can tr n i sáu pháp Ba-la-m t. Do nhân duyên y, chúng con c chuy n nh p vào Nh t thi t ch ng trí, tu hành chánh pháp, chuy n xe pháp thâm di u khi n cho hàng c na-do-tha tr m ngàn chúng sinh c sinh lên cõi tr i, ho can tr o qu gi i thoát.

N u có chúng sinh sau khi nghe c Nh Lai kia x ng t ng tán thán v con, mu n c u o B - , li nh i c Nh Lai kia:

-Th a c Th Tôn, c Ph t kia vì ý ngh a gì, m c ích gì mà th gi i có n m th ô tr c, phi n não trói bu c n ngn nh th thành t u o qu Chánh ng Chánh giác Vô th ng?

Các c Nh Lai ch i ó s v ình ng ng i thi n nam, tín n c u o B - , nói r ng

- c Ph t y ngày x a ã thành t u i bi m i phát tâm c u o B - nhân duyên phát kh i b n nguy n y là làm cho th gi i trang nghiêm và thi nh nh vi di u. Nh ng thi n nam, tín n nghe xong vô cùng thán ph c, khen ng ích at ng có, li nk h i tâm i bi i v i chúng sinh và l p b n nguy n nh v y:

“Nguy n nhi p t t c chúng sinh trong th gi i có n m th ô tr c, chúng sinh nhi u k t o nghi p vô gián, tích t p các c n, nghi p ch nglành..”

Nguy n cho các c Ph t Nh Lai y c ng em o qu B - th ký chonh ng thi n nam, tín n kh i tâm i bi c u o B - kia. Nh ng thi n nam, tín n y ã l p nguy n ch nl y cõi Ph t có n m th ô tr c x u ác, phi n não trói bu c n ngn , tùy theo ý nguy n c ah .

L i n a, các c Ph t Th Tôn khác em s ki n th n bi n c axá-l i con thuy t gi ngr ngrãi chonh ng thi n nam, tín n c u o B - r ng

-Thu quá kh xax a, có cThánh danh hi un h th , sau khi vào Ni t-bàn, xá-l ic a Ngài lúc b ygi ã vì vô s chúng sinh kh n n trong ki p ao binh, d ch b nh, ói khát, nên th hi n vô l ng các i uth n bi n. Nh Xá-l i th n bi nc a Ngài mà chúng ta b c ut ng c o B - Vô th ng tích t p c các c n lành, r ng tu sáu pháp Ba-la-m t.. (*nh tr c ã nói*).

TÁNTHÁN

Này thi n nam t , b ygi Qu cs Bà-la-môn Hi T , tr c c B o T ng Nh Lai, tr c ch Thiên, chúng Nhân, Phi nhân l p n m tr m th nguy n y tâm i binh v yr i, li nb ch v i Ph t

-Th a cTh Tôn, n úy nguy nc a con không thành t u viên mãn nh v y, b n thân con không cl ích, thì con không vào th ik sau cùng c a Hi n ki p, trong iv lai v in m th ô tr cx uác y d y, trong ó chúng sinh tranh giành sát h il n nhau, si mê không m t, không th y d n ng ch d y, r i vào n o tà ki nt it m, t onghi p vô gián mà thành t us nguy n, th chi n các Ph ts trong nh ng i ki n tr c ã nói thì con nays x b tâm nguy n B - , không h i h ng thi nc nv cõi nào khác.

Th a cTh Tôn, nay con chuyên tâm nh v y, không em thi nc n này thành Chánh giác, ch ng c u Bích-chi-ph t th a, c ng ch ng c u Thanh v n th a, c ng ch ng c u ngôi v vuan i cõi ng i, cõi tr i, c ng ch ng c u c sinh lên các cõi tr i h ng n m th d cl c, c ng không c u làm támb chúng kia, l ic ng ch ng c u sinh trong ki p ng i. Con không h i h ng thi nc nv nh ng n inh v y.

B ch cTh Tôn, nói r ng b thí thì c i ph c, trì gi i c sinh lên cõi tr i, av n c i trí tu , tu hành thì t vô s úy; l i nói, có ph c c thì sinh thi nc n, còn h i h ng v âu thì tùy ý nguy nc a mình c u xin t c; b ch cTh Tôn, con ã b thí, trì gi i, nghe nhi u, tu hành ph c c, n u con l p th nh th mà không c thành t u viên mãn nh ý nguy n thì con xin em t tc thi nc n này h i h ng

v chúng sinh n i a ng c. N u có các chúng sinh b a A-t a ng c
 chucác n i kh th ng thi t, nh thi nc n này khi nh c gi i thoát sinh
 làm ng i, g p c o pháp c a Nh Lai tut p, ch ng c qu A-la-hán
 mà vào Ni t-bàn. Nh ng chúng sinh ó n unghi p báu ch a h t, thì con
 nguy n x b thân m ng này vào trong i a ng c A-t ch ukh thay cho
 h . Nguy n cho thân con phân thành s thân nhi un h vi tr n trong cõi
 Ph t, m i m t ph n thân này l n nh vua núi Tu-di, m i m t ph n thân y
 ubi t c n i kh a ng c A-t nh chính b n thân con ã bi t n i
 th ng kh ó. Con th thân nhi un h s vi tr n trong m t th gi i Ph t và
 chucác th qu báo th ô ác kh ão nh s vi tr n trong m t th gi i Ph t
 hi n nay. Chúng sinh trong v s cõi Ph t vô s th gi i khác nhi un h vi
 tr n trong m i ph ng t onghi p vô giá n, t o tác nghi p qu b a vào A-
 t a ng c.. ho c v sau này, tr i quas i ki p nhi un h vi tr n, trong
 m t th gi i Ph t, chúng sinh trong các cõi Ph t khác t onghi p vô giá n..
 cons vi t t c chúng sinh kia tr n i a ng c A-t ch thay t i cho h ,
 khi n cho các chúng sinh kia không b a vào a ng c v nh vi n x a li a n o
 kh , c g p ch Ph t, lãnh h i di u pháp thoát kh i sinh t , vào thành
 Ni t-bàn. Cons tr t i a ng c A-t lâu dài thoát chúng sinh.. L i
 n a, trong vô s th gi i nhi un h s vi tr n n i m t cõi Ph t kh p m i
 ph ng có các chúng sinh t onghi p ác x uch c ch n b qu báo a vào
 a ng c thiêu t, nh a ng c A-t , a ng c H a chí ch, a ng c B c bách,
 a ng c ao ki m. N i các loài súc sinh, ng qu , D -xoa, C u-bàn-trà, T -
 xá-già, A-tu-la, Ca-lâu-la con c ng unguy n nh trên.

Th a c Th Tôn, nh s chúng sinh trong các th gi i nhi un h vi
 tr n n i m t cõi Ph t kh p m i ph ng ã t ora các nghi p x u ác, ch c
 ch ns th sinh vào loài ng i b ui mù, câm i c gù l ng tàn ph ... cùng
 b h ng tr m th b nh, tay chân không , tâm ý tán lo n, nu ng b t t nh,
 con c ng s thay th cho các chúng sinh chucác t i nh tr c ã nói. Cons
 l i sinh vào i a ng c A-t th i gian lâu bao nhiêu là do chúng sinh
 trong ki p sinh t , th m, gi i, nh p, cons nh n chum i th kh n nc a
 a ng c, ng qu , súc sinh, D -xoa, A-tu-la, La-sát.. ng i.

B ch cTh Tôn, n ungy nc a con c thành t u, b n thân con
cl ích, con c thành t u B c Chánh Giác nh ã ngy n thì khi n
cho các cTh Tôn hi ntr th thuy t pháp trong m iph ngvôl ng
a-t ng-k th gi i khác làm ch ng cho con. Nay cúi xin cTh Tôn th ký
cho con oqu B - Vô th ng trong Hi nki p khi loài ng ith m t
tr m hai m i tu i, ch c ch n cons thành Ph t y m i tôn hi u Nh
Lai, ng Cúng Chánh Bi n Tri, cho n Ph t, Th Tôn. Con ch c ch n hoàn
thành Ph ts nh ãl p ngy n.

B y gi , t t c i chúng Tr i, R ng D -xoa, Càn-thát-bà, A-tu-la và
ng ith gian, ang trên h không hay n im t t, ngo itr cNh
Lai, không ai là không r in c m t, th y u g eon m vócl à m l d i chân
Bà-la-môn Hi T và ng thanh khen ng i:

- Hay thay! Hay thay! Có c tâm i bi thâm di u, ngh n chúng sinh
phát tâm r ngl n, l p ngy n sâu xa, b n ch c, em tâm i bi chí thành che
ch chot t c muôn loài, l i có th thuph c, hóa các chúng sinh t o
nghi p vô gián... t ng tích t p các c n nghi p không lành. Do th ngy n này
nên bi t Ngài b c u phát tâm c u oqu B - Vô th ng là vì mu n
dùng l ng d c c u chúng sinh ah v ni o pháp, vì nh mgi i
thoát cho chúng sinh nên l p i ngy n, nh th t ts c thành t u viên
mãn, cNh Lai nh t nh th ký cho ngài oqu Chánh ng Chánh giác
T ith ng

Lúc này Vô L ng T nh V ng (ti nth nc a cPh t AMi à) xúc
ng r il m ià, bèn g eon m vócl nh l n i chân Bà-la-môn r i ch p
tay dùng k khen ng i:

L thay r t thâm di u
D th t m i tham m
Th ng xót bao chúng sinh
Vì chúng tôi hi n báu.

B -tát Quán Th Âm dùng k khen r ng

T không mtr c, theong i nhi m
C n nh ng as ng ã ch ng
N i các n luôn ct t i
kho báu trí tu , t ng trì.

B -tát i Th Chí dùng k tán thán:

Chúng sinh nhi u hàng c
Tut p vì o lành
Nghe Ngài th ngr il
L thay! Vì c khó làm

B -tát M n-thù-s -l i dùng k khen ng i:

Tinh t nb nth nguy n
Di u tu c àng thông t
Ngài c ng nên th cúng
Tràng hoa cùng h ng xông

B -tát H Không n dùng k tán d ng

Ngài tu thí nh v y
Luôn th ng xót chúng sinh
ói khát th ng c u
bam i hai t ng

B -tát o n Kim Cang Tu Chi u Minh dùng k khen ng i:

Nh h không vô biên
Tâm th ng xót muôn loài
Nên nguy n làm c u ng
Hi n rõ h nh B -tát.

B -tát H Không Chi u Minh dùng k tán thán:

Không ai th ng chúng sinh
Nh ngài, ch tr Ph t

y m i công c
Di utu luôn sáng t a

B -tát S T H ng dùng k khen ng i:

Tr ng phud i v lai
Trong Hi n ki pt plo n
S luôn ctôn x ng
thoát chúng sinh kh .

B -tát Ph Hi n dùng k tán thán:

Laonh cn i sinh t
G nv in or ng tà
baok x u ác
Tâm b phi n não thiêu.

B -tát A-súc dùng k khen ng i:

R i và n o vô minh
mchìmv ck ts
Tâm ý b thiêu t
T onghi pt t, u .

B -tát H ng Th dùng k tán d ng

Th yrõn i v lai
Nh c nht ng trong g ng
K h yho i Chánh pháp
T otác, u hóa .

B -tát B o Tích dùng k khen ng i:

Trí, gi i u viên mãn
Nh chu i báu trang nghiêm
C u k t otác
H y báng Thánh hi n T ng

B -tát Vô Kh ng Ủy dùng k tán thán:

Ngài th y chúng sinh kh

i sau kh p ba cõi

Tâm ý b thiêu t

Tà ni m, uc u .

B -tát Hoa Th dùng k khen ng i:

Bi, trí và tinh t n

H nh t trong m i chúng

C uk b phi n não

Cùng b nh, t b c bách.

B -tát Trí X ng dùng k tán d ng:

B các b nh kh b c

Phi n não nh gió

Nên dùng n c trí tu

Hàng ph c m i ma quân.

B -tát Trì n dùng k khen ng i:

Tinh t n cv ng b n

Nên gì i thoát phi n não

cl nh tr i Ph m

Chúng tôi nguy n noi theo.

B -tát Hoa Nguy n dùng k tán thán:

S c tinh t n luôn b n

c dày, tâm bi r ng

C t dây bu c sinh t

Ba cõi ung ng v ng

B -tát Vô C u V ng dùng k khen ng i:

i bi Ngà tà thuy t gi ng
H nh B -tát hi n bày
Chúng tôi xin kính l
Bi nguy n không ai h n.

B -tát Trì iL c dùng k tánd ng

Phi n não trong i ác
H nh B -tát d ctu
o ntr g ck ts
Th nguy nth t b n, sâu.

B -tát Nguy t M n dùng k khen ng i:

Kho trí, ulãnh h i
L p nguy n luôn thanh t nh
Tut ph nh B -tát
Thu c quý cho muôn loài.

B -tát Hi n L cc m ngr il , bèn gieon m vóclàml n i chân Bà-
la-môn Hi T , r ich ptay ck tánd ng

Di u thay b c trí sáng
D ttr b nhk t bu c
ch nhnh bi nr ng
Chúng sinh c thoát kh .

** Ghi chú: Ch i B tát trên ulàng icùng thi ic a ith n Hi
T (B o H i) nh ng vì phát i nguy n nên c Ph t B o T ng Nh Lai t
cho tên ngh p theos nguy n c ach B tát. Mui n bi tt ng t n, xin
cb "Kính i Th a i Bi Phân à L i" thì s rõ*

C M NG

-Này thi n nam t , v B -tát i Bi óm iv a phát tâm c u o qu B - Vô th ng Các ông hãy n th gi i San- -lam chiêm ng ng cung kính cúng d ng thân c n c B o T ng Nh Lai, ng Cúng Chánh Bi n Tri, nghe thuy t gi ng các pháp môn Tam-mu i, à-la-ni vô úy, em l i th m h i c ata n v i B -tát i Bi, thay ta th a: c Hoa Phu Chi u Minh Nh Lai có l iv n an B -tát dùng hoa Ngụy t l c vô c u này làm tin. L i khen “Hay thay! Hay thay!”. Này b c i tr ng phu, ông m i phát tâm mà ã thành t u i binh v y, ã có vô l ng ti ng khen kh p các th gi i nhi u nh vi tr n trong m i ph ng cõi Ph t, v i l i tán thán: “Lành thay! Lành thay!”. B -tát i Bi m i phát tâm mà ã thành t u i binh th , nên nay ta tán d ng ông “Lành thay!”. L i n a thi n nam t , ông ã vì các v B -tát i v lai thành t u i bi nên thuy t gi ng v pháp y, d ng ng n c pháp, nên ta tán thán ông “Lành thay!”. Vào i sau này, tr i qua a-t ng-k ki p nhi u nh vi tr n, ti ng khen v ông l u truy n kh p các cõi Ph t trong m i ph ng th gi i khác nhi u nh vi tr n, nh ã ch d y h ng a-t ng-k c na-do-tha tr m ngàn chúng sinh n v i o qu Chánh ng Chánh giác Vô th ng t B t thoái chuy n. Trong s h , có ng it ch c Th Tôn ã l p nguy n ch n l y cõi Ph t trang nghiêm, em ánh sáng i bi soi t kh p chúng sinh nhi p ph c, hóa . T t c các chúng sinh y v sau vô s các cõi Ph t, tr i qua vô l ng vô biên a-t ng-k ki p, trong các th gi i khác nhi u nh s vi tr n kh p m i ph ng cõi Ph t, h s thành B c Chánh Giác, chuy n xe Chánh pháp s ca ng i, x ng t ng ông. Do ba vi c y, này b c i tr ng phu! Nay ta tán thán ông “Hay thay! Hay thay!”.

Lúc này hàng c B -tát n i cõi Ph t kia ng thanh b ch v i c Ph t

-B ch c Th Tôn, chúng con mu n n cõi Ph t San- -lam chiêm ng ng cung kính cúng d ng thân c n c B o T ng Nh Lai, ng Cúng Chánh Bi n Tri và g p b c i tr ng phu kia, cùng c lãnh h i các pháp môn Vô úy, Tam-mu i, à-la-ni.

Khi y, c Hoa Phu Chi u Minh Nh Lai bèn em ba pháp tán thán cùng hoa Ngụy t l c vô c u trao cho hai v B -tát và b o là nên bi t úng th i.

Này thi n nam t , b y gi hai v B -tát, T Ch pC nhGi i Vôn và Duy tTr Vôn ,nh nl yhoar i cùng v i hàng cB -tát r i cõ Ph t ng hoa, trong giây lát li n bi nm tkh in c y,hi nran i cB oT ngNh Lai trong v nDiêm-bà-la thu c cõ Ph tSan- -lam cung kính nhl c B oT ngNh Lai. B y gi ,n i cõ Ph tSan- -lam,t t c th gi i c a các B -tát,ng i tut ppháp i th a,ng i c u Bích-chi-ph t th a, Thanh v n th a, các chúng Tr i, R ng Ma-h u-la-già.. các lo inh th s ông vô l ng nhi unh mía lau, lúa, r ng cây, không th tính k em vô s các pháp th n thông di u d ng c a các B -tát ã ch ng c cúng d ng c B oT ngNh Lai, xong th y v Bà-la-môn Hi T ang tr c c B o T ngNh Lai cung kính ch p tay tán thán s cúng d ng c a i chúng này, nên h suy ngh: “ ây chính là i B -tát i Bi nên mi c c Hoa Phu Chi u Minh Nh Lai d n traot ng hoa quý này”. Hai v B -tát tr c Ph t h ng v Bà-la-môn Hi T dâng hoa và th a: “ c Hoa Phu Chi u Minh Nh Lai sai chúng tôi em hoa Nguy t l c vô c u này t ng cho Ngài làm tin cùng v i ba pháp tán thán (*nh ã nói trên*).

Lúc này, l i có tr nm a vô s các th hoa, hoar i xu ng c nh ng cõ không có Ph t, ti p theo là các th âm thanh vi di u hoàn h o vang ra kh p ch n. ó là ti ng Ph t, ti ng Pháp, ti ng T ng ti ng t ch di t, ti ng vô vi, ti ng ba-la-m t, ti ng c nl c, ti ng vô úy, ti ng sáu th n thông ti ng vô hành, ti ng vô sinh, ti ng vô di t, ti ng t ch t nh, ti ng t t i, ti ng i bi, ti ng i t , ti ng vô sinh pháp nh n, ti ng th ký, ti ng ch ng c qu v, ti ng gi ng nói thu nm t pháp i th a. N i các cõ không có Ph t kia, có các v B -lát v i th n thông oai cl n, tut p các pháp sâu xa và ct t i, do b n nguy n sinh nên tr n i th gi i y, c nghe các âm thanh nh th , nh oai th nc a Ph t, nh nguy nl c và di ul cc a Tam-mu i, nhanh nh ánh ch p, các B -tát ó ã r i kh i th gi i không có Ph t n cõ Ph tSan- -lam cung kính nhl c B oT ngNh Lai, em vô s các pháp th n thông t t i mà các B -tát ã t c cúng d ng Ph t cùng i chúng ây xong r i, theo th l pl nl tant a nghe thuy t gi ng o pháp.

CTH KÝ

Này thi n namt , b ygi is Bà-la-môn HiT em các hoa Ngụy t
l cvôc ucúng d ng cB oT ngNh Lai và b chv i cPh t:

-Kính mong cTh Tôn th ký cho con oqu B - Vô th ng

Thi n namt , khi y cB oT ngNh Lai li n nh ptam-mu i i n
ng do di ul cc a pháp Tam-mu i này khi n cho t c núi r ng cây c ,
t ai n i cõi Ph t San- -lambi n thành b y báu, chính m t i chúng
ây u trong th y, cùng tr c Ph t lãnh th di u pháp. Tùy theo s suy
ngh c a mình mà h nh n th y thân mình màu xanh, vàng , tr ng en,
tía; ho c th y gi ng nh gió, gi ng nh l a, gi ng nh h không gi ng nh
ng n l a ang cháy r c, ho c th y gi ng nh b tn c, nh núi cao, gi ng
nh Ph m thiên, gi ng nh Thích, gi ng nh hoa; ho c th y gi ng nh
Ca-lâu-la, nh R ng nh S t ; ho c gi ng nh m t tr i, m t tr ng tinh tú;
ho c gi ng nh voi, ng a ung i tr c Ph t lãnh h i di u pháp. Tùy theo
s suy ngh c a mình mà m ing i t th y thân hình c a mình v i nh ng
t ng tr ng nh v y. Thi n namt , trong lúc này, chúng sinh nhìn b n thân
mình uth y gi ng nh thân cB oT ngNh Lai.

Này thi n namt , các i chúng ang tr c Ph t b ng th y is Bà-
la-môn HiT ng i trên ho a sen b y báu có ngàn cánh. T t c i chúng ho c
ng i, ho c ng trên t, ho c trong h không nh ng m i m t ng i
unh th y cB oT ngNh Lai ng i tr c mình, quan tâm n mình,
vì mình mà thuy t pháp.

Này thi n namt , b ygi B oT ngNh Lai, ng Cúng Chánh Bi n Tri
khen ng i Bà-la-môn HiT :

-Hay thay! Hay thay! Này b c H nh i bi, ông ã phát tâm i bi t o ích
l i l n cho vô s vô biên chúng sinh làm ánh sáng l n trong th gian nêns
xu thi nc a ông nh là ru ng hoa ang n r , v i vô s màu c, vô
s h ng th m, vô s s m m m i, vô s nào là lá, là thân, là r , vô s công
n ng t t c u có th làm thành các lo i thu c quý. Ho c có th hoa, h ng

s cchi ut a nm ttr mdo-tu n, hai tr mdo-tu n, ba tr mdo-tu n..
(nói l ò), có th h ngs ct achi ukh pth gi i b nchâu thiên h . ó,
chúng sinh nào ng i c mùi th mkia, n umù lò a thì c th ysáng n u
i c thì c nghe... các c n thi ukhuy tli n c y . Các chúng sinh
nào b kh nk h dob ntr ml b nth b nh, ng i c mùi h ng này r i
thì m i b nh u cd ttr . Họ c nh ng chúng sinh b iên cu ng lo n
ng th tni m, phóng d t, ham ng ngh n ung i c mùi h ng này thì
tâm ý ch i ph c. Trong ru ng hoa yc ng xu thi n cây hoa Phân- à-
l i. Thân cây là ng c kim cang l uly b nch c, có hàng tr m h t. Vàng rờng
là cánh hoa, mã não là tua hoa, ài hoa là xích trăn châu. Hoa cao tám m i
b n c do-tu n, ngang d cb ng nhau m ttr m ng à do-tu n, màu s c,
h ng th mt akh pm iph ng nvô s th gi ic ach Ph t nhi u
nh vi tr nn im t cõi Ph t. Các chúng sinh y, họ c b n i không i u
hòa, thân th b m au, tâm ni mkh ng ho ng iên cu ng lo n ng m t
chánh ni m, n uth y cánh s áng ng i c mùi h ng c a hoa Phân-
à-l i thì t c m i kh n n utiêu tr , t c nh ttâm. Nh ng chúng
sinh nào v am i qua i thân xác ch ah ho in u cchi ur i, xông
pb ngh ngs cc a hoa Phân- à-l i thì cs ngl i, bình ph cnh
c , g pg thân thu c, cùng nhau vui ch in i khu v n hoa, n md c th a
thích. T ó n khi m ng chung h c sinh lên cõi tr i Ph m thiên,
th m ng không l ng ch ng sinh t ix khác.

Này b c Ph m h nh, ru ng hoa sen yt clà i chúng c a h i này.
Gi ng nh khi m ttr i v am c, khi n các loài hoan r t a bày h ngs c,
m ttr i trí tu c a Nh Lai xu thi n, nuôi d ng và phát tri n ánh s áng v i
h ng th m vi di u đ i ttr các th kh n n chot t c chúng sinh.

Này b c i tr ng phu, Ta nay nh m ttr i xu thi n th gian em
ánh s áng i bi che ch kh pm i chúng sinh, làm cho chúng sinh n hoa
thi n c nt ng tr ngl i ích, an trú n i bath ph c a Ông c ng ã
khuy nh hóa vôi ng a t ng k chúng sinh nv i oqu B - Vô
th ng t B t thoái chuy n. Các chúng sinh ó u tr cm t Ta, m i
ng it l p nguy nch nl y cõi Ph t, thanh t nh, họ c Ph t không thanh
t nh, Tac ng u theo ý nguy n c a h mà th ký cho.

Này b c i tr ng phu, B -tát nào tr c Ta, ch n l y c õi Ph t thanh t nh, chúng sinh, ãt ng vun tr ng thi n c n, d khuy n hóa, nhi p ph c thì ó là B -tát nh ng không có h nh i tr ng phu, y d ngl c, y i bi sâu dày, không vì th ng xót t t c chúng sinh mà c u o qu Giác ng Vô th ng B -tát nào nguy n ch n l y c õi Ph t thanh t nh là xar i tâm i bi. L i n a, ng i nào không nguy n i vào hàng Nh th a là B -tát không có ph ng ti n và trí tu khéo léo, không có tâm bình ng B -tát nào l p th nguy n khi n cho th gi i c a mình xa lia hai th a, di t nghi p b t thi n, không có ng i n , không có a ng c, ng qu , súc sinh.. thành o qu B - Vô th ng xong ch dùng i B -tát làm quy n thu c l n thuy t gi ng thu ng giáo pháp i th a, th m ng vô l ng tr i qua vô s ki p, ch thuy t gi ng pháp vi di u ch ng i có thi n tâm, s n c n lành, d khuy n hóa thì v y tuy g i là B -tát nh ng không ph i là i s. Vì sao? Vì không có trí ph ng ti n thi n x o và tâm i bi bình ng

Này thi n nam t , lúc này c B o T ng Nh Lai du i cánh tay s c vàng rờng t un m ngón tay phóng ra vô l ng ánh sáng màu S c, chi ur i v ph ng ông tr i qua vô l ng a-t ng-k c õi Ph t, th gi i tên là ng qu t-tra, chúng sinh ây th m ng c bam i tu i, s c di n x u x i, dung m o kh , tích t p các n b t thi n, thân cao ba khu u tay, c Ph t c õi ây hi u là Nguy t Minh Nh Lai, ng Cúng Chánh Bi n Trì, hi n tr th vì b n chúng t thuy t gi ng giáo pháp Bath a.

Thi n nam t , i chúng ch c B o T ng Nh Lai khi y uth y c c Ph t và chúng sinh n i c õi Ph t kia, c B o T ng Nh Lai b o i chúng

- c Nguy t Minh Nh Lai kia trong vô l ng a-t ng-k ki p v th i quá kh , n i trú x c B o Cái Chi u D ng Nh Lai phát tâm c u o qu Giác ng Vô th ng b c uc ng ã khuy n hóa nhi u c n a-do-tha tr m ngàn chúng sinh an tr n i o Chánh ng Chánh giác T i th ng tùy theo ý nguy n ch n l y vô s th gi i trang nghiêm, ho c ch n l y c õi Ph t thanh t nh, ho c ch n l y c õi n m th ô tr c b t t nh. c Nguy t Minh Nh Lai này c ng khuy n ta phát tâm và tr v ng n i o Giác ng Vô th ng

Khi y, iitr c cB oCái Chi uD ngNh Lai ta ckhuyênl p
nguy ntrang nghiênthành t uqu v Chánhgiác n i cõi i có n mth
ôtr cx uác này. Khi y, cB oCái Chi uD ngNh Lai khenta: “Lành
thay! Lành thay!” và th ký oqu Giácng T ith ngchota. Lúc ó, b c
Thi ntri th ckia ã khuy nhóataphát tâm c u oB - , ã khuy n
khích tanh n l y cõi có n mth ôtr cx uác, này n iqu c b t nh,
chúng sinh t onhi unghi pác, k c nguy n vô giácn.. tích t p các c n
nghi p b t thi n, thiêu t tâm thi n, mãi trôi n i n i cõi sinh t mên
mông mà nhi pph c, hóa .

B ygi , trong vô l ng vô biên th gi i kh pm iph ngch Ph tTh
Tôn usais gi nch v itr ngphu này khen ng itán d ngvà
Ngài li n cmang tên hi ulà Thi n i Bi Chi u Minh. i B -tát Thi n
i Bi Chi u Minh y chính là thi ntri th cc aTa ã giúp Tat ol iichl n.
Ngài thành Ph tch alâu t i cõi ng qu t-tran i ó conng ith m ng
ch có bam i n m, vì các chúng sinh y mà chuy n xe chánh pháp. Lúc m i
thành oB - , các cPh tTh Tônhi ntr th trong m iph ng
vô l ngat ngk th gi i khác usais gi n cúng d ng tôn kính,
tán thán, vì các cTh Tônkia u do Ph tNguy tMinhtr c ây khuyên
hóa phát tâm c u oB - , khi ntr và t t p các pháp Bô thí ba-la-m t
cho n Trí tu ba-la-m t. Donh ngh v ân ctr c ây nên các cTh
Tôn ã sai các v B -tát emv tph m n cúng d ng

Này v Bà-la-môn, ông hãy xem các cPh t, Th Tônkiath chi nPh t
s n i cõi Ph t thanh t nhtr ngth , chúng sinh tâm ý thu n th c, d hóa
. Còn cNguy tMinhNh Lai thì thành Ph t cõi i có n mth ô
tr cx uác, chúng sinh t onhi unghi pác k c nghi p vô giácn.. tích ch a
các c nb t thi n, th m ngng nng i cPh tNguy tMinh ã hành hóa và
thành t um iPh ts n ith gi i nh v y, không h b r i hàng Thanh v n,
Bích-chi-ph t vì các chúng sang thuy t gi ng Ba th a giáo pháp. Này b c
Thi ntr ngphu, Ph tNguy tMinh y úng là B cTr ngPhu toàn thi n,
t t c i chúng ây không ai sánh k p, làm c nh ngvi ckhó kh n nh
ã nói trên. Thi n nam t , có các B -tát nào nh n th gi i thanh t nhc a
Ph t, b các n oác và liab hàngNh th a, ch i uph c giáo hóa nh ng

chúng sinh có tâm thi n và thanh nh, thành t uPh ts trên c s nh v y
thì ch g iB -tát gì ngnh cách th hoa khác, ch ngph i là iB -tát nh
hoasentr ng vì ã th chi nPh ts n i cõi có chúng sinh d khuy nh hóa,
thi nc n thu nth c

Này v Ph mh nh, B -tát các b n pháp không tích c c, ó là gì?

1. Nguy n nh pth gi iPh t thanh nh.
2. Nguy n trong chúng sinh tâm ý ã c i uph c, thanh nh mà
làmPh ts .
3. Nguy n sau khi

Lai ông ã phát sinh ra hoa “ i bi Phân- à-l i” nhi p ph c giáo hóa các chúng sinh t onhi unghi pác, k c nghi p vô gián... tích t p các c nb t thi n, nh nl y cõi Ph t n mth ô tr c, x uác.

Này b c i tr ng phu, do âm vang v tâm i bi c a ông mà các c Ph t Th Tôn nhi un h vi tr n trong m i ph ng cõi Ph t ã sai s gi n khen ng i tán thán, tôn x ng là Thành T u i Bi, khen ng i xong l i b ot t c i chúng ây ph ngs , cúng d ng ông Này ông i Bi, vào i v lai tr i qua m th ng hà sas a-t ng-k ki p, nph n còn l i r tít c ah ng hà sas a-t ng-k ki p th hai, thu cv Hi nki pn ith gi i Ta-bà, loài ng ith m ttr m hai m i tu i, luôn b sinh t trói bu c làm cho t it m, không có th y d n ng chúng sinh tích t p các c nb t thi n, i theo tà o, t onghi p vô gián, bài báng chánh pháp, h y ho i Thánh hi n, ph m các ic nb n...*nh tr c ã nói*... thì t in ith gi inh v y, ông s thành B c Chánh Giác g m m i tôn hi u Nh Lai, ng Cúng Chánh Bi n Tri, cho n Ph t, Th Tôn, chuy n xe chánh pháp, hàng ph cb nth ma. B y gi , uy cti ng t mc a ông vang truy n kh p m i ph ng vô l ng vô biên cõi Ph t, ông có i chúng Thanh v ng mm t ngàn hai tr mn m m i v T -kheo, s d nd nth chi n y Ph ts trong b nm il m n m, nh ã l p nguy n. Khi y, Vô L ng T nh V ng này c ng thành Ph t là Ph t A-Mi- à trong vô l ngki p th chi n y các Ph ts . Này b c i tr ng phu, sau khi ông vào Ni t-bàn, chánh pháp s tr th h nm t ngàn n m, chánh pháp di tr i, s c thân xá-l ic a ông c ng hành hóa Ph t s úng nh ý nguy n mãi n ith gian y hóa chúng sinh.. (*nh tr c ã nói*).

L PTH

Này thi n nam t , i B -tát i Bi l i b ch v i c B o T ng Nh Lai:

-B ch c Th Tôn, nay con xin nguy n: Khi con hành o B -tát, n u có chúng sinh nào mà con c nph i khuy n hóa, làm cho h an tr n i B thí ba-la-m t cho n Bát-nhã ba-la-m t, thì con u d c khuy n hóa khi n

tr n ic n lnh d ùs vi cch nh nh m ts i lnh cho n khi thnh
Chánh giác v n không đ ng ngh. N u con không a h ts chúng sinh kia
vào b c B t thoái chuy n n i Bath a, dù ch sót m t ng i thoi, thì khi n
cho con mãi mãi ch ng g p cch Ph t Th Tôn hi n tr th thuy t pháp
trong m i ph ng v l ng a t ng k th gi i, khi n cho con không th
thnh t u o qu Giác ng Vô th ng

Th a c Th Tôn, con ch ng c trí tu Vô th ng n u có chúng
sinh nào trong pháp c a con xu t gia, m c ca-sa mà ho c ph m các t i c n
b n, ho chnh theo tà ki n, i v i Tamb o khinh chê, không tint ng t o
các t i n ng nh ng T -kheo, T -kheo-ni, u-bà-t c, u-bà-di y n um t
ni m sinh tâm cung kính, tôn tr ng Ph t, Pháp, T ng hay trong pháp h i
kh i lòng tôn kính. Th a c Th Tôn, n u con không th ký cho h o qu
Bath a B t thoái chuy n, dù ch sót m t ng i thoi, thì khi n cho con mãi
mãi không g p c các c Ph t Th Tôn, th m chí con c ng không thnh
t u c o qu Chánh giác Vô th ng

Th a c Th Tôn, con thnh t u o qu B - r i thì khi n cho áo ca-
sa y là ch luôn c các chúng Tr i, R ng Nhân, Phi nhân tôn tr ng cung
kính, cúng đ ng. N u có chúng sinh, có ng i c th y dù ch m t ph n
nh áo ca-sa thì u t pháp B t thoái chuy n n i Bath a. Ho c các chúng
sinh b ói khát b c bách, ho c qu th n b n cùng các ng i h ti n cho n
trong hàng ng qu , n u c ti p xúc v i ca-sa, dù ch làm t ph n nh
b ng b nt c thoi, c ng khi n cho h t cch mong c u v nu ng th y
u sung mãn. Ho c có các chúng sinh không hòa thu n, gây nhi u oán thù,
ganh ghét, cho n ch ng i nhau, hay các chúng Tr i, R ng D -xoa, La-sát,
A-tu-la, Ca-lâu-la, Kh n-na-la, Ma-h u-la-dà, C u-bàn-trà, T -xá-già, Nhân
và Phi nhân, khi xông tr ng giao u v i nhau n u ai có th ngh n ca-sa thì
khi n cho chúng sinh ó có c tâm T bi, tâm m m m ng tâm không oán
thù, tâm v ng l ng tâm i u ph ct t p. Các chúng sinh ch binh tr n,
tranh t ng ki n các, n u tôn tr ng cung kính, cúng đ ng ca-sa và th ng
gi theo bên mình thì khi n cho các chúng sinh y c c th ng không
th b l nhi p, t ch i ch, tranh ki n nhau tr nên yên n, c im v i
nhau.

Th a cTh Tôn, n un h ca-sac a con ch ra không thành t u
n m c c a b cThánh nh v y thì khi n cho con v nh vi n không c
th y ch Ph tTh Tôn trong m i ph ng cho n khi n con không sao
th chi n y các Ph ts , quên h t các pháp thi n, không th hàng ph c
c các á m d h c.

Này thi n nam t , b y gi c B o T ng Nh Lai a cánh tay ph i xoa
n i nh u B -tát i Bi khen ng i:

-Hay thay! Hay thay! Này b c i tr ng phu! úng v y! Ông thành o
B - r i, y ph c ca-sac a ông có n m công c c a b cThánh em l i
l i í ch l n cho m i chúng sinh!

Này thi n nam t , khi B -tát i Bi c Ph t th ký và khen ng i thì
r t m c vui m ng ph n kh i. Nh c Ph t du i cánh tay màu s c vàng
ròng v i các ngón thon dài, có m àng l i m m minh thân t ng c a B -
tát i Bi l i n thay i, tr linh ng t hai m i tu i.

Này thi n nam t , b y gi t t c i chúng Tr i, R ng Càn- thát-bà, A-
tu-la, Nhân, Phi nhân n i chúng h i th y uch p tay cung kính h ng v
B -tát i Bi dâng vô s hoa h ng âm nh c cúng d ng B -tát, l i dùng
vô s k tán cang i, xong xuôi thì uant a.

Trích bài kệ trong Kinh Chính Pháp Sanghata:

“Như Lai là người tận diệt phiền não, chắp lành mọi bệnh khổ. Như người kia nhà cháy thân cũng cháy, vì bình an phúc lạc của chúng sinh mà giúp thoát tất cả ra khỏi vòng tù tội, Như Lai cũng vậy, xin bệ hạ mời ông tham sân si, xuất hiện trong cõi thế như ngọn đèn soi sáng chúng sinh, giúp thoát tất cả ra khỏi ràng buộc, ra khỏi thân sức sinh, quở rầy (ngủ qu) hay a tu la. Chúng sinh ít tu hay nhiều tu, Như Lai đều giúp thoát cả.”

Khi ở trên không rời xuống âm thanh hát lời,

“Ruộng phúc tuy thỏ

Ruộng phúc thì nông

Đã khéo bày mìn,

Hết gì gieo vào

Không bẫm thì.

Ruộng phúc Phật à,

Cõi Phật thanh tịnh,

Khai mở chính Pháp

C a n g i Hùng

o s v n d n g

Kho tàng trí tu ,

d n chúng sinh

Vào cõi ni t bàn.

Xu t hi n cõi th ,

An l c cõi tr n,

Thanh t nh cõi Ph t,

Nh n g n g i nhi u tu i

C n g n g i ít tu i

Trong toàn ba cõi

u c c u thoát

Ra kh i luân h i.

Ph t óng t t c

C a vào a n g c,

C a vào súc sinh,

C a vào n g qu,

Nh ó th gian

Cùng cõi xu t th

u c thanh t nh.”

- c Ph t nói v công c c c t n g n g e Kinh Chính Pháp i t p
h i Sanghata:

B y gi t t c B Tát có m t trong Pháp h i cùng ng d y, v t m t v t áo lên vai, g i bên ph i quì xu ng t, th a r ng “Th a Th tôn, công c c am t ng Nh Lai nhi u bao nhiêu?”

c Th tôn tr l i, “Này các thi n nam t , các ông hãy l ng nghe, Nh Lai s nói cho các ông bi t l ng công c c am t ng Ph t à. L y ví d i d ng có bao nhiêu g i t n c, cõi th gian có bao nhiêu h t cát, công c c a ng n y B Tát th p a v n không th sánh v i công c c am t ng Nh lai. Và công c c a ng i nghe Chính Pháp Sanghata l i còn nhi u h ng p b i, không th dùng toán s m bi t c. Ph D ng vào th i m t pháp, ng i nào nghe pháp này mà sinh lòng hoan h khát khao Ph t Pháp thì công c vô l ng vô biên.”

- (Trích ph n qu báo khi t b Chính Pháp):

i B Tát Ph D ng h i, “Th a Th tôn, t b khinh r Chính Pháp thì ph i o cõi nào? Ph i sinh v âu?”

- c Ph t d y, “Ph D ng khinh r chính Pháp thì ph i tái sinh tri n miên không g i h n, vô l ng ki p v sau tr m luân trong luân h i. Ph D ng t b chính Pháp thì chu n aum t ki p trong ang c Hào Khi u; m t ki p trong ang c i Hào Khi u; m t ki p trong ang c Chúng H p; m t ki p trong ang c Viêm Nhi t; m t ki p trong ang c i Nhi t; m t ki p trong ang c H c Th ng m t ki p trong ang c AT, m t ki p trong ang c ng Ho t; và Ph D ng h ph i chu kh a u trong tám i a ng c nh v y cho n tám ki p.”

- Lúc y, i B Tát Ph D ng nói r ng “Th a Th tôn, th t quá aukh . Th a Thi n th , th t quá aukh . Con không ành lòng nghe.”

B y gi , c Th tôn nói bài k :

“Nh lai k c nht ng

Chúng sinh trong ang c

Kh a u nh th nào,

Ông không ành lòng nghe.”

“N u làm nh ng i u lành

S cqu anl c,
Còn làm nh ng i u d
S g pqu kh au.”
“Không bi tt onhân vui
Thì sinh trong cõi i
B dày vòn i ch t,
Ràng bu c trong n au.”
“Ai nh Ph tt ith ng
C ytr ng cnhân vui;
Tint ngn i ith a,
S không sa ác o.”
“Ph D ng ông nên bi t,
Nghĩ p c không m t i.
Vi c lảnh dù bẻnh ,
Qu t tv nvol ng”
“N i ru ng phúc c a Ph t,
Là ru ng phúc t ith ng
Dù ch gieo m th t,
Thu ho ch c ngl n lao.
Hái c bao hoa trái,
Do tr ng vài h t m m
Ai hoan h chính Pháp,

S luôn yên vui,
S liab vi các,
Làm tnh ng i ulành.
Dù cúng đ ng Ph t Pháp
V nv nm tm ylông
ntámm i ngà ki p
Tài s nluôn d i dào,
Dù sinh ra âu”

B TNH TTHI TNGHI PCH NG
C NB N CSINH TNH ÀLANI

N ngm AMi á bà d , á th già á d , á ad tha, AMil ô bà t , A
Mil át t ambà t , AMil át calan , AMil át calan á già minh,
già già na, ch á cal , sabà ha. (31 n) 000

H il ntr nLiên Trì
cMi- àNh - Lai
Và Quán- Âm, Th - Chí
Cùng ng t a sen ài
Toà Vàng trên ti p d n
Th kh p muôn loài
Gi s chki ptr nai.

Nam-Mô Liên-Trì H i-Th ng Ph t B -Tát Ma-Hà-Tát. (31 n) 000



V NT NG KINH HI H NG

t chúng con.. vì s c nghi p ma, tâm th n r i lo n, c n tính mê m , b ng nhiên ch t ngh, thay i lung tung dáo d ch t ch ng xem v n m ý, nh m ch sai câu, trái v i chính âm trong c, n vào tà ki n giải bày, ho c vì vì c o t m t trí, tâm ch ng vào kinh, ng khi t ng ni m d y, ng i b d câu cách quăng ng i lâu tr n i, nhân ó gi nh n, ch n nghiêmt nh v ng b i nh , n i kính - c n ho c làm c u th . Thân, kh u m c dùng nh ch nhạc, xiêm yl m o lồi thôi, cung ch ng nh nghi, không úng ch . M cu n r i ren, r tr i, d nát. H t th y ch ng chuyên ch ng thành, th t là áng th n áng s . Kính xin ch Ph t - B - tát, trong cõi pháp - gi i, h không g i, h t th y Hi n - thánh, Thi n th n, Thiên long Bát b , H pháp... t bi th ng xót, sám r al il m, khi n cho công ct ng kinh, u c chu viên thành t u t chúng con nguy n tâm h i - h ng còn e, ho c khi d ch nhu n l il m, ho c lúc gi i chũa thi u sót, truy n th sai thù, âm thích l n l n. Nh ng l i c t, in vi t chép. Dù th y dù th u xin sám- h i. Nh s c th n c a ch Ph t, khi n cho t il i tiêutan.

o

Th ng quay xe pháp, c u v t hàm- linh. Nguy n em công c, trì chú t ng kinh, h i h ng v H - Pháp long thiên thánh chúng

Th n núi sông linh thiêng trong tam gi i, v ch t th - h ch n già lam, c u mong c h ng phúc thi n bình - an, trang nghiêmt o qu , vô

th ụng B - , nguy n cho kh p c pháp - gi i chúng sinh, cùng c vào
bi n “Nh Lai Pháp Tính”.

000

(T ụng n âythì sangmốt ngbài tán Ph t...)

AMI À TÁN

A Mi à Ph t thân kim s c

Δ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

T ụng h o quang minh vô ng luân

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

B ch hào uy n chuy n ng Tu Di

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

Hám m c tr ng thanh t i h i

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

Quang trung hoá Ph t vô s c

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

Hoá B Tát chúng di c vô biên

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

T th p bát nguy n chúng sinh

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

C u ph m hàm linh ng b ng n

○ || ○ || ○ | ○ | ○ ||

Nam mô Tây Ph ng C c L c th gi i

○ || ○ || ○ || ○ | ○ ||

i t i bi A Mi à Ph t

○ || ○ | ○ || ○ || ○ | ○

- AMI ÀPH T...

TÁNPH T (ngh a)

Ph tMi àminhvàng r cr ,
T ng t thay trong sáng khôn bì,
Mi tr ng t aTuDi n mnúi,
M tnh b nbi nl ntrong xanh,
Hào quang hóa Ph t vô s c,
Hóa B Tát c ng th t vô biên,
B n m i tám nguy n chúng sinh
Chín ph m hàm linh ng b ng n.

L PH T- I KINH HÀNH

*(N ul Ph t thì ng trang nghiêm c bài k và l Ph t ho c i kinh
hành ni m Ph t; không l Ph t thì ni m t Thánh hi u, phát nguy n, tam
t quy)*

Quy m nhl AMI à Ph t,

Tây Ph ng th gi i an lành,

Con nay phát nguy n, nguy n vãng sinh

Xin c T Bi th ng ti p ... 000

- AMI à Ph t...(30 phút - 1 ti ng tùy ý)

Nam mô i Bi Quán Th Âm B Tát. (101 n) O

Nam mô i L c i Th Chí B Tát. (101 n) O

Nam mô i Nguy n a T ng V ng B Tát. (101 n) O

Nam mô Thanh T nh i H i Chúng B Tát. (101 n) OOO

(i chúng ng trang nghiêm, ng ch p tay c bài sám h i)

SÁM H I

Vãng tích s t o ch ác nghi p.

••••• | ••••• •••••••••

Giai do vô th tham sân si.

••••• | ••••• •••••••••

Tòng thân ng ý chi s sinh

••••• | ••••• •••••••••

Kim i Ph t ti n c u sám h i

••••• | ••••• •••••••••

Chúng sinh vô biên th nguy n

••••• | ••••• •••••••••

Phi n não vô t n th nguy n o n

••••• | ••••• •••••••••

Pháp môn vô lượng thế gian

•••••

Phật vô lượng thế gian

••••• O | O | O

Nam mô Phật Như Lai Thế Tôn

△ | | O || O || O || O || O || O | O | O

Nam mô Phật Như Lai Thế Tôn

| | O || O || O || O || O || O | O | O

Nam mô Phật Như Lai Thế Tôn

| | O || O || O || O || O || O | O | O

L T NG

1. Nam mô thế gian không bị nhiếp giặc Tam thế nhứt thế
thế gian Tam Bảo (31) 000
2. Nam mô Sư Bà Giáo Chủ Bồ Tát Thích Ca Mâu Ni Phật (11) 0
3. Nam mô Phạm Võng Giáo Chủ Lạc Xá Na Phật (11) 0
4. Nam mô Tây Phương Cực Lạc Giáo Chủ A-Mi-Đà Phật (11) 0
5. Nam mô Thế gian chúng sinh thanh tịnh thế gian
Hết Tịch Thế Gian (11) 0
6. Nam mô Ông Phạm Giáo Chủ Đức Sư Lưu Ly Quang Vương Phật (11) 0
7. Nam mô Ngài Giáo Chủ Di Lạc Tôn Phật (11) 0
8. Nhứt tâm kính lễ Quán Thế Âm Bồ Tát- bị nhiếp giặc thế gian
(11) 0
9. Nhứt tâm kính lễ Thế Chí Bồ Tát- bị nhiếp giặc thế gian
(11) 0

10. Nh t tâm ínhl i Trí V n Thù S L i B Tát- bi n pháp gi i ch i B Tát. (11) o

11. Nh t tâm ínhl i H nh Ph H i n B Tát- bi n pháp gi i ch i B Tát. (11) o

12. Nh t tâm ínhl Nh t Quang Bi n Chi u B Tát- bi n pháp gi i ch i B Tát. (11) o

13. Nh t tâm ínhl Nguy t Quang Bi n Chi u B Tát- bi n pháp gi i ch i B Tát. (11) o

14. Nh t tâm ínhl B n Tôn a T ng V ng B Tát- bi n pháp gi i ch i B Tát. (11) o

15. Nh t tâm ínhl Thanh T nh i H i Chúng B Tát- bi n pháp gi i ch H i n Thánh T ng. (11) o

16. Nh t tâm ínhl L ch i T S B Tát. (11) o

17. Nh t tâm ínhl H pháp Ch Thiên B Tát. (11) o

18. Nh t tâm ínhl Tam châu C m ng H pháp Vi à Tôn Thiên B Tát. (11) o

19. Thiên a phú tái chi ân, nh t nguy t chi u lâm chi c, iv ínhl A Mi à Ph t. (11) o

20. Qu c gia xã h i chi ân, thu th thu nd ng chi c, iv ínhl A Mi à Ph t. (11) o

21. S tr ng giáo hu n chi ân, Ph m u sinh thành chi c, iv ínhl A Mi à Ph t. (11) o

22. Th p ph ng tín thí chi ân, t s cúng dàng chi c, iv ínhl A Mi à Ph t. (11) o

23. Ngã kim ph v T ân- Tam h u pháp gi i chúng sinh t t nguy n o n tr tam ch ng chí thành phát nguy n: (11) o o o



(vào một ngày và nói phát nguyện)

Cúi đầu nguyện cầu

Thầy dạy nói pháp chúng sinh

Con nay phát nguyện, nguyện vãng sinh

Xin Phật Thích Ca nói pháp.

t chúng con... kh p vì b n ân ba cõi, pháp gì i chúng sinh, c u n i ch Ph t, nh t th a vô th ng B kiên c , chuyên tâm trì ni m, A Mi à Ph t, v n ch ng danh, c u sinh T nh . Ng i vì phúc m ng nghi p dày, ch ng sâu tu c n, tâm nhi m thói h , c s ch khó thành, nay i tr c Ph t, n m th chuyên c n, d c m t lòng thành, c u xin sám h i. Con và chúng sinh, bao ki p n nay, quên m t b n tâm, cùng Tham-Sân-Si, ba nghi p t o tác, vô l ng vô biên; ch làm t i ác, vô l ng vô biên, ch k t o an nghi p, vô l ng vô biên, nguy n t t tiêu di t, t nay v sau, l p th nguy n sâu, mãi xa pháp ác, th không tái ph m Chuyên tu thánh o, th không thoái chuy n, th thành chính giác, th chúng sinh. c Ph t A Mi à, dùng t bi nguy n l c, xin bi t cho con, xin th ng xót con, xin gia h con; Nguy n con trong khi thi n quán, hay lúc ng m , th ng c th y c Ph t A Mi à, c c Ph t A Mi à r c v cõi t nh, c c Ph t A Mi à dùng n c cam l làm phép quán nh, phóng ánh hào quang chi u kh p thân con, l y tay xoa u, l y áo trùm thân, khi n các nghi p ch ng c a cont tr c n nay, th y u tiêu di t, thi n c n t ng tr ng phi n não tan không vô minh gì t s ch, viên giác di u tâm, t nhiên khai ng , chân c nh t ch quang th ng c hi n t i n, t i khi s p s a lâm chung d bi t tr c c, thân không m t chút b nh kh ách n n, tâm không m t chút tham luy n mê ho c, các c n sáng s a, chính ni m phân minh, x b báo thân, an nhiên t t i, nh nh p thi n nh c Ph t A Mi à Và c Quán Âm, c i Th Chí cùng ch Thánh Hi n, phóng quang ti p d n, a tay ón v , lâu các tràng phan, h ngl nh ctr i, c nh thánh Tây ph ng hi n ra tr c m t, khi n cho chúng sinh, th y và nghe th , vui v c m thán, phát B tâm. Con lúc b y gi , ng i toà kim c ng tu tòng sau Ph t, ch trong kho nh kh c, sinh v C c L c, n i Ao Th t B o, t trong hoa Sen, hoa n th y Ph t, th y ch B Tát, nghe pháp vi di u, c Vô sinh nh n, ngay trong khi y, th a s ch Ph t, thân c th ký, c th ký r i, ba thân b n trí, ng nhãn

l c thông vôi ng tr m nghìn, môn à La Ni, t t c công c, th y u thành
t u. Song ch ng vì ngh n i and ng mà tr l i cõi Sa Bà, phân thân vô s , bi n
kh p m i ph ng l y b t kh t nghi, th n l ct t i, các pháp ph ng ti n,
thoát chúng sinh, hàm linh ly nhi m, l i c t nh tâm, ng sinh Tây
Ph ng vào B t Thoái a, i nguy n nh th , th gi i vôt n, chúng sinh vô
t n, nghi p và phi n não, h t th y vôt n, con nguy n vôt n, nguy n nay l Ph t,
phát nguy n tu trì công c, h i thí h u tình, b n ân t ng báo, ba cõi giúp u,
pháp gi i chúng sinh, ng thành ch ng trí.

ooo

VĂN PHÁT NGUYỆN VẮNG SINH:

Nguyện đem công đức này,
Trang nghiêm Phật Tịnh Độ,
Trên đèn bốn trọng ân,
Dưới cứu ba đường khổ,
Nếu có ai thấy nghe,
Đều phát tâm Bồ-Đề,
Hết một báo thân này,
Đồng sinh về Cực Lạc.

o

Nguyện sinh Tây Phương Tịnh Độ trung
Cửu phẩm Liên Hoa vi Phụ Mẫu,
Hoa khai kiến Phật ngộ Vô sinh
Bất thoái Bồ Tát vi bạn lữ.

o

- Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới đại từ đại bi tiếp dẫn Đạo Sư
A Mi Đà Phật. (3 lần) o

TAM TỰ QUY

- Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sinh thế giới đại đạo phát vô
thượng tâm. (lễ) o

- Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sinh thâm nhập kinh tạng trí
tuệ như hải. (lễ) o

- Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sinh thống lý đại chúng nhất thiết
vô ngại. (lễ) o

TAM TỰ QUY (d ch nghĩa)

Con quy y Phật, nguyện cho chúng sinh thế giới, phát tâm vô
thượng. (11) o

Con quy y Pháp, nguyện cho chúng sinh thông thu c Kinh- tạng trí tu
nh như hải. (11) o

Con quy y Tăng, nguyện cho chúng sinh hoà hợp, chúng sinh không
ngại. (11) o o o

HÒA NAM THÁNH CHÚNG

Nguyện đ th công c

Ph c p nh t thi t

Ngã ng đ chúng sinh

Giai c ng thành Phật o o ©©©

L YCH THÁNH HI N

Nay con kh p vì, b n ân ba cõ, pháp gi i chúng sinh, c u o B ,
Nh t Th a c a Ph t; chuyên tâm trì ni m, h ng danh muôn c, Ph t AMi
à, nguy n sinh T nh . Li b i chúng con, nghi p n ng phúc khinh,
ch ng sâu hu c n, nhi m tâm d ng t nh c khó thành, nay i T Tôn,
kính gie n m vóc, bày t m t lòng chí thành sám h i.

Nguy n l n nh v y, th gi i không t n, chúng sinh không t n,
nghi p và phi n nã, th y u không t n, i nguy n c a con, c ng không
cùng t n. Nay con l Ph t, phát nguy n tu trì, xin em công c, h i thí h u
tình, b n ân kh p báo, ba cõ u nh , pháp gi i chúng sinh, ng thành
ch ng trí.

Quy Y- Phát Tâm B

Con xin v n ng t a

N i Ph t Pháp và T ng

Cho n khi giác ng .

Nh tu hành h nh Thí

Cùng h nh Toàn h o khác

Con vì kh p chúng sinh

Nguy n tr n thành Ph t o.

Nguy n em công c này

H ng v kh pt t c

t và chúng sinh

utr n thành Ph t o. o o o

Quý vị nào muốn phát tâm niệm Kinh sách, tụng Phật, Bồ Tát, tranh ảnh, xin liên hệ :

Địa chỉ thành kinh sách:

CHÙA TỈNH VIÊN

a

T: 0433.610 897 – 01676 707 765

Email: chuakhainguyen@gmail.com





Nam Mô H Pháp Ch Tôn B Tát Ma Ha Tát